Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **100 (1982)**

Heft 228

PDF erstellt am: **29.04.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

SCHWEIZERISCHE
LANDESBIBLIOTHEK
3003 BERN
3003

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ✆ 031 61 22 21
Preise: Kalenderjahr Fr. 47.–, halbj. Fr. 29.–, Ausland Fr. 60.– jährlich
Inserate: Publicitas ✆ 031 65 11 11, pro mm 55 Rp., Ausland 61 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ✆ 031 61 22 21
Prix: Année civile fr. 47.–, un semestre fr. 29.–, étranger fr. 60.– par an
Insertions: Publicitas ✆ 031 65 11 11, le mm 55 cts, étranger 61 cts
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 228 – 3137

Bern, Freitag, 1. Oktober 1982 — 100. Jahrgang
Berne, vendredi, 1er octobre 1982 — 100e année

No 228 – 1. 10. 1982

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio

Kantone – Cantons – Cantoni

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Nidwalden, Fribourg, Solothurn, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

Abhanden gekommene Werttitel – Titres disparus – Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen – Autres publications légales – Altre pubblicazioni legali

Liquidation et appel aux créanciers – Scioglimento di società e diffida ai creditori.

Öffentliches Inventar – Rechnungsruf.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Verordnung über Abgabepreise, Handelsmargen und besondere Zuschläge für in- und ausländische Saatkartoffeln – Ordonnance sur les prix de vente, les marges commerciales et les suppléments spéciaux pour la vente de pommes de terre de semence indigènes et étrangères.

Ernennung eines neuen Geschäftsträgers a.i. in Dakka und neuer Postenchefs in Toronto und Annecy – Nomination d'un nouveau Chargé d'affaires a.i. à Dacca et de nouveaux Chefs de poste à Toronto et Annecy.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister
Registre du commerce
Registro di commercio

Zürich – Zurich – Zurigo

Berichtigung
Safina Finanz- und Beteiligungs AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 176 vom 2. 8. 1982, S. 2498). Werner Engeler und Kurt Feiereisen zeichnen zu zweien mit jedem beliebigen Zeichnungsberechtigten, also auch unter sich. Die Einschränkung, sie dürften nicht gemeinsam zeichnen, fällt weg.

22. September 1982
Koller + Partner AG, in Wetzikon, Preyenstrasse 3, c/o Hermann Koller, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 2. 9. 1982. Zweck: Herstellung von, Handel mit und Service von elektronischen Geräten jeglicher Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000 voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern alle Aktionäre bekannt, brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 3 Mitglieder. Mitglieder des VR: Doris Koller, von Zürich und Appenzell, in Wetzikon ZH, Präsidentin und Delegierte, und Arthur Mühlemann, von Bätterkinden, in Wetzikon ZH; beide mit Einzelunterschrift.

22. September 1982
Caloritechnik AG, in Zürich 3, Raumheizung und Trocknungsobjekte (SHAB Nr. 270 vom 17. 11. 1977, S. 3685). Die Generalversammlung vom 30. 8. 1982 hat die Statuten geändert. Neue Firma: **Caloritechnik-Holding AG (Caloritechnik-Holding SA) (Caloritechnik-Holding Ltd).** Neuer Zweck: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmungen aller Art im In- und Ausland.

22. September 1982
DCS Dialog Computer Systeme AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 140 vom 21. 6. 1982, S. 2005). Statuten am 9. 9. 1982 geändert. Durch Ausgabe von 100 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 200 000 erhöht worden; es zerfällt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert.

22. September 1982
Progress Personal AG, in Zürich 5 (SHAB Nr. 252 vom 30. 10. 1981, S. 3401). Statuten am 8. 9. 1982 geändert. Neuumschreibung des Zwecks: Erbringung von Dienstleistungen jeder Art auf dem Personalsektor, insbesondere Rekrutierung und Vermittlung von Personal für Temporär- und Dauerstellen sowie Durchführung von Personalberatung; sie kann auch Liegenschaften erwerben und verkaufen sowie sich an Unternehmungen ähnlicher oder fremder Art beteiligen oder solche erwerben.

22. September 1982
Deltair AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 195 vom 25. 8. 1981, S. 2718). Statuten am 15. 9. 1982 geändert. Neue Firma: **Interobjecta AG.** Neuer Zweck: Planung und Ausführung von Arbeiten des Bauwesens sowie Handel mit Produkten aller Art; sie kann ferner im In- und Ausland Beteiligungen an anderen Unternehmungen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Die 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 sind in ebensoviele Namenaktien zum gleichen Nennwert umgewandelt worden. Dr. Waldemar B. Zeisner von Vasbühl und Michael Dym sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Christoph Lutz, nun einziges Mitglied des VR, führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern Einzelunterschrift. Das Geschäftsdomizil befindet sich weiterhin an der Bolleystrasse 11 in Zürich 6, jedoch nun an eigener Adresse.

22. September 1982
Freizeitbedarf AG, in Winterthur II (SHAB Nr. 2 vom 6. 1. 1981, S. 21). Walter Häfeli ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Jürg Vogelsang, von Solothurn, in Maur.

22. September 1982
Grossgarage Seefeld AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 177 vom 1. 8. 1979, S. 2460). Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Werner Müller, von und in Zürich.

22. September 1982
Kores AG Kohlepapier- und Farbbandfabrik, in Wetzikon (SHAB Nr. 46 vom 25. 2. 1982, S. 613). Armin Iten ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; er ist neu Direktor und führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Dr. Friedrich Gross ist ebenfalls aus dem VR ausgeschieden. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Alfred J. Wiederkehr, von Zürich und Spreitenbach, in Freienbach, und Jürg Schoch, von Schlieren und Schwellbrunn, in Baar. Peter Koreska, Präsident des VR, führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Berta Madeleine Brenner, von Wetzikon, in Kilchberg ZH.

22. September 1982
Seredina AG, in Zürich 1, Immobilien (SHAB Nr. 279 vom 28. 11. 1977, S. 3802). Dr. Kurt Spitz ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Ernst Buchmann, Mitglied des VR, nun auch Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Jacqueline Buchmann, von Hinwil, in Zürich. Neues Geschäftsdomizil: Freudenbergstrasse 107, in Zürich 7, c/o Ernst Buchmann.

22. September 1982
Immobiliengesellschaft Hardwald AG, in Unterengstringen (SHAB Nr. 144 vom 23. 6. 1976, S. 1790). Ernst Stuker und Jeannette Stuker sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: Paul Hürlimann, von Zell ZH, in Illnau-Effretikon, Präsident; Ernst Weber, von und in Wallisellen, und Rudolf Moosbrugger, von Dettighofen, in Thalheim AG.

22. September 1982
Beate Uhse Holding AG, in Zürich 7, Beteiligungen (SHAB Nr. 146 vom 28. 6. 1982, S. 2089). Dr. August Schubiger ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Dr. Bruno Becchio ist nicht mehr Präsident des VR, sondern nun einziges Mitglied desselben; er führt weiterhin Einzelunterschrift.

22. September 1982
Labocentro AG, in Zürich 8, chemische und pharmazeutische Erzeugnisse (SHAB Nr. 82 vom 9. 4. 1980, S. 1135). Dr. Thönet Töndury ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; Unterschrift erloschen.

22. September 1982
Kron Menu AG, in Rümlang, Produkte auf dem Verpflegungssektor usw. (SHAB Nr. 163 vom 15. 7. 1980, S. 2370). Fritz Mühletaler ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Gerhard Kron ist nicht mehr Präsident des VR; er bleibt jedoch Mitglied desselben und führt weiter Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR und zugleich Präsident desselben mit Einzelunterschrift: Hans Eser, von Zürich, in Arni-Islisberg.

22. September 1982
Alvic Gesellschaft für Immobilien-Transaktionen AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 184 vom 10. 8. 1971, S. 1977). Neues Geschäftsdomizil. Am Schanzengraben 23, Zürich 2 c/o Experta Treuhand AG.

22. September 1982
Ed. Bühler AG, in Uster, Spinnereien usw. (SHAB Nr. 101 vom 5. 5. 1981, S. 1425)
Heusser-Staub AG, in Uster, Spinnereien, Webereien usw. (SHAB Nr. 103 vom 7. 5. 1981, S. 1461)
Spinnerei Rikon AG, in Uster (SHAB Nr. 101 vom 5. 5. 1981, S. 1425)

Prokura von Alwin Tanner erloschen.

22. September 1982
IAT Institut für Autogenes Training, Frau P. Renggli, in Zürich, Forchstrasse 40, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Pia Renggli, von Rothenburg, in Zürich 7. Institut für autogenes Training.

22. September 1982
Schweizerische Gesellschaft für chemische Industrie, in Zürich 6, Verein (SHAB Nr. 58 vom 11. 3. 1982, S. 770). Die Prokura von Alexandra Werder ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Dr. Dietrich Grauer, von Degersheim, in Zollikon.

22. September 1982
Heinz Sauter & Co, in Zürich 11, Franklinstrasse 29, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 8. 1982. Unbeschränkt haftender Gesellschafter: Heinz Sauter, von Ermatingen, in Oberengstringen. Kommanditäre: Ulrich Wintsch, von Dietlikon, in Zürich, mit einer Kommanditsumme von Fr. 10 000, sowie Emma Sauter, von Gontenschwil, in Regensdorf, und Paul Bein, von und in Zürich, mit je einer Kommanditsumme von Fr. 5000. Dem Kommanditär Ulrich Wintsch ist Einzelprokura erteilt. Handel mit Speziallacken.

22. September 1982
Orel Gesellschaft, in Zürich 6, Genossenschaft, Beschaffung von würdigen Wohngelegenheiten (SHAB Nr. 293 vom 17. 12. 1981, S. 3958). Leopold Eckert und Germanus Elmer sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder der Verwaltung mit Kollektivunterschrift sind Martha Hauenstein, von Guggisberg, in Winterthur, Vizepräsidentin, und Ursula Oetiker, von Altendorf, in Haut-Vully; die beiden Genannten zeichnen nicht gemeinsam, sondern ausschliesslich je mit Alois Oetiker, Präsident der Verwaltung, welcher nicht mehr Kollektiv-, sondern nun Einzelunterschrift führt.

22. September 1982
Milch- und Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Seuzach, in Seuzach (SHAB Nr. 299 vom 21. 12. 1967, S. 4186). Anton Bühler ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Hans-Heiri Schwarz, von und in Seuzach, Mitglied des Vorstandes, nun Vizepräsident desselben. Präsident, Vizepräsident und Aktuar führen Kollektivunterschrift zu zweien.

22. September 1982
J. P. Metzger, Textilagentur, in Wädenswil (SHAB Nr. 157 vom 8. 7. 1976, S. 1942). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

22. September 1982
Filomat Maschinenfabrik AG, in Rüschlikon (SHAB Nr. 95 vom 27. 4. 1982, S. 1310). Die Generalversammlung vom 14. 7. 1982 hat die Fusion mit der «Megomat AG», in Rüschlikon, beschlossen. Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. 12. 1981 gehen im Sinne von Art. 748 OR an die «Megomat AG» über. Die «Filomat Maschinenfabrik AG» ist aufgelöst.

22. September 1982
Megomat AG, in Rüschlikon (SHAB Nr. 33 vom 10. 2. 1982, S. 438). Die Generalversammlung vom 14. 7. 1982 hat die Fusion mit der «Filomat Maschinenfabrik AG», in Rüschlikon, beschlossen und die Statuten abgeändert. Neue Umschreibung des Zwecks: Herstellung und Vertrieb von Maschinen und Apparaten aller Art, insbesondere von Bohrerschleifmaschinen und Kabel-Konfektioniermaschinen. Die Gesellschaft kann Gebäulichkeiten und maschinelle Anlagen mieten oder zu Eigentum erwerben. Die bisherigen 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000 sind in Namenaktien umgewandelt worden. Die Gesellschaft hat auf dem Wege der Fusion die «Filomat Maschinenfabrik AG», in Rüschlikon, übernommen. Deren Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. 12. 1981, wonach die Aktiven Fr. 4 537 286.32 (einschliesslich eines Goodwills im Betrage von Fr. 400 000) und die Passiven Fr. 3 037 286.32 betragen, sind im Sinne von Art. 748 OR an die «Megomat AG» übergegangen, und zwar zum Preise von Fr. 1 500 000. Durch Ausgabe von 1500 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 500 000 auf Fr. 2 000 000, zerlegt in 2000 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist dadurch liberiert worden, dass der Preis für das übergegangene Vermögen der «Filomat Maschinenfabrik AG» auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht worden ist. Dieses ist voll liberiert. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates: Dr. Reto Domeniconi, von Zürich, in Jona, Vizepräsident; Karl Haefeli, von Seengen, in Horgen, dieser ist zugleich Direktor; Paul Woecke, von Zürich, in Oberägeri; diese drei mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Albert Meyer, von Zürich, in Stäfa; dieser ohne Zeichnungsbefugnis. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Hans Werner Stocker, von Thayngen, in Rüschlikon; Hans Schmid, von Wellhausen, in Rüschlikon, und Stefan Koglin, deutscher Staatsangehöriger, in Steinhausen.

22. September 1982
Argeba Architektengenossenschaft für Bauleitung, in Zürich 7 (SHAB Nr. 128 vom 7. 6. 1982, S. 1822). Fritz Schwarz ist aus der Verwaltung ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues Mitglied der Verwaltung mit Kollektivunterschrift zu zweien: Joachim Naef, von und in Zürich.

SCHWEIZERISCHE LANDESBIBLIOTHEK
BIBLIOTHEQUE NATIONALE SUISSE
BIBLIOTECA NAZIONALE SVIZZERA

22. September 1982
Assotra Trading SA, in Adliswil, Stegstrasse 18, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 14. 9. 1982. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere Import-, Export- und Kompensationsgeschäfte. Die Gesellschaft kann Grundeigentum und Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten oder verwerten und sich an anderen Gesellschaften beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern alle Aktionäre bekannt, brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Herbert Schildknecht, von Eschlikon, in Horgen.

22. September 1982
P. Mattai del Moro AG, in Affoltern am Albis, Tannrütistrasse 1, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 15. 9. 1982. Zweck: Import und Export von und Handel mit Möbeln, Einrichtungsgegenständen und Waren aller Art. Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften erwerben, verwalten, auswerten und verkaufen, sowie sich bei gleichartigen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Übernimmt das Geschäft der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma «P. Mattai del Moro», in Affoltern am Albis, gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1981 mit Aktiven von Fr. 286 831.38 und Passiven von Fr. 13 642.16 zum Preise von Fr. 273 189.22, wovon Fr. 100 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, falls Aktionäre bekannt, brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Pietro Mattai del Moro, von Zürich, in Affoltern am Albis, Präsident, und Yvonne Mattai del Moro, von Zürich, in Affoltern am Albis; beide mit Einzelunterschrift.

22. September 1982
Scholl & Hillebrand AG, in Dietlikon, Industriestrasse 31, c/o Underberg AG, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 26. 8. und 6. 9. 1982. Zweck: Betrieb einer Marketing- und Beratungsagentur mit Schwergewicht auf Anbau, Herstellung und Vermarktung von Wein und sonstigen alkoholischen Getränken. Grundkapital: Fr. 50 000, worauf Fr. 20 000 liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Arnold Würsch, von Emmetten und Zürich, in Zürich. Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Helmuth van Schellenbeck, deutscher Staatsangehöriger, in Dietlikon.

22. September 1982
Intra-Fabrikations- und Handels AG, in Horgen (SHAB Nr. 263 vom 9. 11. 1978, S. 3470). Karl Vollrath, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Wädenswil.

22. September 1982
«Mishary», Bourquin, Bieri & Cie AG, in Zürich 1, Bahnhofstr. 86, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 25. 8. 1982. Zweck: Finanz- und Treuhandgeschäfte sowie damit zusammenhängende Rechtsgeschäfte. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt 165 Anteile ohne Nennwert der «Inter-Personal Inc.», in Wilmington (USA), gemäss Sacheinlagevertrag vom 25. 8. 1982 zum Preise von Fr. 50 000, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet worden ist. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern alle Aktionäre bekannt, brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: René Bieri, von Signau, in Zürich, Präsident; Paul Zubler, von Villmergen, in Zürich, dieser ist zugleich Direktor; diese beiden mit Einzelunterschrift, und Monique Hallauer, von Suhr, in Zürich, Protokollführerin, und Janet J. Bourquin, von Schaffhausen, in Zürich; diese beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien.

22. September 1982
Papillon-M/Albus AG, in Regensdorf, Fahrzeuge aller Art, insbesondere Reisemobile usw. (SHAB Nr. 144 vom 25. 6. 1982, S. 2070). Neues Mitglied des Verwaltungsrates ohne Zeichnungsbefugnis: Silvia Rüegg-Ernst, von Zürich, in Pfyn.

22. September 1982
Bruno Sennhauser AG, in Volketswil, Bau- und Möbelschreinerei (SHAB Nr. 147 vom 27. 6. 1979, S. 2060). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Uster vom 30. 8. 1982 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

22. September 1982
Stamotex AG, in Zürich 4, Textilien aller Art (SHAB Nr. 20 vom 26. 1. 1982, S. 266). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 8. 9. 1982 als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

22. September 1982
Instal AG, in Zürich 6, Stark- und Schwachstromanlagen (SHAB Nr. 112 vom 18. 5. 1981, S. 1594). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 31. 8. 1982 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

22. September 1982
Rhenus Fassadenbau AG, in Zürich 3 (SHAB Nr. 197 vom 26. 8. 1982, S. 2778). Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 3. 8. 1982 wurde das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt. Die Firma wird gemäss Art. 66 Abs. II, Satz 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

22. September 1982
Kress + Kastner AG, bisher in Kloten, Handel mit Waren usw. (SHAB Nr. 95 vom 27. 4. 1982, S. 1309). Statuten am 29. 7. 1982 geändert. Neuer Sitz: Bachenbülach. Adresse: Bitziberg 1.

22. September 1982
Neidhart & Schön AG, in Zürich 10, Betrieb einer Offset- und Buchdruckerei usw. (SHAB Nr. 178 vom 4. 8. 1982, S. 2532). Statuten am 2. 9. 1982 geändert. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 2 oder mehr Mitgliedern.

22. September 1982
Hesta, Heiniger, Stahel & Co, in Hinwil, Kommanditgesellschaft, Import von und Handel mit Handwerksprodukten usw. (SHAB Nr. 163 vom 16. 7. 1979, S. 2269). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

22. September 1982
Bottamedi & D'Aurelio, in Zürich 11, Kollektivgesellschaft, Damenoberbekleidung (SHAB Nr. 282 vom 1. 12. 1980, S. 3913). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind auf die neue Einzelfirma «Efre Bottamedi», in Zürich, übergegangen.

22. September 1982
Efre Bottamedi, in Zürich, Hofwiesenstrasse 350, Neumarkt, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Efre Bottamedi, von Zürich, in Zürich 11. Handel mit Damenbekleidung. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Bottamedi & D'Aurelio», in Zürich 11, übernommen.

22. September 1982
Reglonic W. Haas, in Greifensee, Stationsstrasse 386, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Winfried Haas, deutscher Staatsangehöriger, in Greifensee. Einzelunterschrift ist erteilt an: Yvette Hass, von Ettiswil, in Greifensee. Konstruktion von elektrotechnischen Anlagen und Geräten.

22. September 1982
Kunststoff und Platten AG, in Dällikon (SHAB Nr. 50 vom 2. 3. 1982, S. 661). Ursula Emmel, Mitglied des Verwaltungsrates, hat infolge Verheiratung den Familiennamen Dürst und das Bürgerrecht von Kallern erhalten.

22. September 1982
Daniel Straumann AG, in Dielsdorf, Fotolithos und Offsetfilme usw. (SHAB Nr. 62 vom 15. 3. 1978, S. 797). Neu haben Einzelprokura: Gavina Straumann, von Bretzwil, in Dielsdorf, und Heinrich Huber, von Zürich, in Dielsdorf.

22. September 1982
Kranzbühler AG, in Dietlikon, medizinisch-elektronische Geräte (SHAB Nr. 94 vom 27. 4. 1981, S. 1302). Erika Zweifel ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neues Mitglied des VR: Jörg Adolf Maurer; er bleibt Geschäftsführer und führt weiter Einzelunterschrift. Friedrich J. Schertenleib, Mitglied des VR, wohnt nun in Altendorf.

22. September 1982
Anox AG, in Affoltern am Albis, Anodisierung von Aluminium und Herstellung von Frontplatten und Schildern (SHAB Nr. 235 vom 7. 10. 1980, S. 3274). Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Rosemarie Reske-Schulze, deutsche Staatsangehörige, in Urdorf, und Kurt Böhler, von Aeugst am Albis, in Affoltern am Albis.

22. September 1982
Amrein & Weber AG, in Zürich 2, Holzwaren und Sportartikel usw. (SHAB Nr. 270 vom 18. 11. 1969, S. 2655). René Weber ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: Otto Ineichen, Präsident, und Hilde Ineichen, beide von Schenkon und Sursee, in Sursee.

22. September 1982
Royal Electronics AG, in Otelfingen, Güter der Konsum- und Unterhaltungselektronik (SHAB Nr. 119 vom 26. 5. 1982, S. 1697). Neuer Direktor mit Einzelunterschrift: Yoram Gill, israelischer Staatsangehöriger, in Küsnacht ZH. Neu hat Einzelprokura: Ronald A. Kimche, von Oberhelfenschwil, in Küsnacht ZH.

22. September 1982
Carl Schill Finanz AG, in Zürich 2, Seestrasse 330, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 28. 5. 1982. Zweck: Durchführung von Finanzierungsgeschäften aller Art. Die öffentliche Empfehlung für die Annahme von fremden Geldern ist ausgeschlossen. Die Gesellschaft kann Beteiligungen, Wertpapiere, Liegenschaften, Patente, Lizenen, Know-how im In- und Ausland kaufen, verkaufen und vermitteln sowie Vertretungen übernehmen und Handelsgeschäfte durchführen. Grundkapital: Fr. 50 000, worauf Fr. 20 000 liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Carl Schill, deutscher Staatsangehöriger, in Osthofen (D), Präsident, dieser mit Einzelunterschrift, sowie ferner Michael Keller, von Elsau, in Thalwil, Vizepräsident und Delegierter, und Walter Kunz, von Bachs, in Horgen; diese beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien.

22. September 1982
Friedmann Consulting, in Zürich, Fronwaldstrasse 118, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Ondrej Friedmann, tschechoslowakischer Staatsangehöriger, in Zürich 11. Vermittlung von Versicherungen und Hypotheken sowie Krediten verschiedener Art; Rechtsberatung in Versicherungsfragen.

22. September 1982
Ineltro AG, Industrial Electronics, in Dietikon, Import von und Handel mit elektronischen Bauteilen (SHAB Nr. 31 vom 9. 2. 1981, S. 413). Statuten am 9. 9. 1982 geändert. Durch Ausgabe von 250 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 250 000 auf Fr. 500 000 erhöht worden; es ist zerlegt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Jean-Pierre Karasek ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift: Dr. Urs Mühlebach, von Tegerfelden, in Sempach; er zeichnet ausschliesslich mit dem Einzelunterschrift führenden Bruno Ehrat, Präsident und Delegierter des VR.

22. September 1982
Grunder + Egloff, Architekten, in Zürich 8, Holbeinstrasse 31, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 1. 1982. Gesellschafter: Walter Grunder, von Vechigen und Küsnacht ZH, in Küsnacht ZH; Hans-Ulrich Grunder, von Vechigen und Küsnacht ZH in Küsnacht ZH, und Christophe Egloff, von Niederrohrdorf, in Meilen. Ausführung von Architekturarbeiten.

Bern – Berne – Berna

Büro Aarberg

21. September 1982
Käsereigenossenschaft Frauchwil, in Frauchwil, Gemeinde Rapperswil (SHAB Nr. 264 vom 10. 11. 1976, S. 3225). Alfred Häni, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Präsident in den Vorstand gewählt: Max Indermühle, von Amsoldingen, in Frauchwil, Gemeinde Rapperswil; er zeichnet kollektiv zu zweien.

Büro Aarwangen

21. September 1982
Panor AG, in Langenthal, Handel mit Produkten für mehlverarbeitende Betriebe usw. (SHAB Nr. 210 vom 10. 9. 1982, S. 2934). Bei Rudolf Fischer, Präsident des Verwaltungsrates, wird der Allianzname Sauter gestrichen. Direktor Alois P. Danner wohnt nun in Cham-Hünenberg.

21. September 1982
Fahrschule Alfa AG, in Langenthal (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1979, S. 318). Karl Wehrli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Unterschrift von Esther Wehrli ist erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied in den Verwaltungsrat gewählt: Ludwig Ispanky, von Diessenhofen, in Herzogenbuchsee; er zeichnet wie bisher mit Einzelunterschrift.

Büro Bern

21. September 1982
Glauser-System AG, in Bern, computergesteuerte Anlagen usw. (SHAB Nr. 92 vom 23. 4. 1982, S. 1258). Diese Firma wird infolge Verlegung ihres Sitzes nach Münsingen (SHAB Nr. 214 vom 15. 9. 1982, S. 2978) im Handelsregister des Amtsbezirks Bern von Amtes wegen gelöscht.

21. September 1982
Les Boutiques Bananas SA, in Bern, Bekleidung aller Art usw. (SHAB Nr. 58 vom 11. 3. 1982, S. 770). Am 18. August 1982 hat der Konkursrichter von Moudon über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist dadurch aufgelöst.

21. September 1982
Reisebüro Traveller Zürich AG Zweigniederlassung Bern, in Bern (SHAB Nr. 196 vom 25. 8. 1982, S. 2765), mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Kurt Gerhard ist erloschen.

21. September 1982
Schmidt «Solar»-Diamonds, in Bern. Inhaber der Firma ist Isabella Schmidt, von Veltheim, in Bern. Handel mit Industriediamanten sowie mit Waren aller Art. Dufourstrasse 14.

21. September 1982
Reisebüro Fritz Gurtner, in Ittigen, Gemeinde Bolligen. Inhaber der Firma ist Fritz Gurtner, von Heimberg, in Liebefeld, Gemeinde Köniz. Reisebüro. Talgut-Zentrum 7.

21. September 1982
Treuhand AG des Schweizer Hotelier-Vereins, Zweigniederlassung Bern, in Bern (SHAB Nr. 50 vom 2. 3. 1982, S. 662), mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivunterschrift zu zweien führen neu: Dr. Max Staehelin, von und in Basel, und Emanuel Berger, von Niederurnen, in Interlaken. Kollektivprokura zu zweien führt neu: Peter Fuhrer, von Langnau im Emmental, in Jegenstorf. Die Prokura von Ulrich Jost ist erloschen.

21. September 1982
Büro Keller AG, in Bern (SHAB Nr. 97 vom 29. 4. 1982, S. 1342). Fritz Frohofer ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Oskar Altorfer ist jetzt einziges Mitglied des VR (bisher Präsident); er führt weiterhin Einzelunterschrift.

21. September 1982
Institut für Gesellschaftsförderung (Institut pour l'Amélioration Sociale), in Bern. Mit Statuten vom 28. Juli 1982 besteht unter diesem Namen ein Verein. Er bezweckt: Aktive Unterstützung des Staates und der Gesellschaft bei der Lösung gesellschaftlicher und sozialer Probleme, ausschliesslich mit der Technologie von L. Ron Hubbard, durch Entwicklung, Förderung und Durchführung von Kursen, Seminarien und Programmen auf den Gebieten des Erziehungs- und Ausbildungswesens, Personal- und Betriebsförderung sowie der Drogen- und Kriminellenrehabilitation; Unterstützung, Beratung und Zusammenarbeit mit Organisationen, die einen ähnlichen Zweck anstreben; Aufrechterhaltung und Förderung der geistigen Gesundheit der Gesellschaft. Die Mittel des Vereins werden beschafft aus: Beiträgen der Mitglieder; Erlös aus Durchführung von Kursen, Seminarien, Programmen und technischen Unterstützungen; Spenden und Hinterlassungen. Für die Verbindlichkeiten haftet nur das Vereinsvermögen; die persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Organe des Vereins sind die Vereinsversammlung und der aus 3 Mitgliedern bestehende Vorstand. Der Präsident und der Kassier führen Einzelunterschrift. Es sind dies: Bertrand Coquoz, von Salvan, in Freiburg, Präsident, und Guido Bucheli, von Zürich und Malters, in Bern, Kassier. Domizil: Effingerstrasse 25.

Büro Biel – Bureau de Bienne

22. September 1982
Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Biel (SHAB Nr. 213 vom 14. 9. 1982, S. 2966), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Prokura von René Dürst ist erloschen.

22 septembre 1982
Marc-André Loetscher, à Bienne. Le chef de la maison est Marc-André Loetscher, de Marbach, à Nidau. Commerce d'antiquités et brocante. Rue Basse 40.

Büro Interlaken

13. September 1982
Märkle, Burger – Holding AG, in Grindelwald. Gemäss Statuten vom 19. August 1982 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Beteiligung an Unternehmungen, insbesondere auf dem Gebiete der Hotel- und Gastwirtschaftsbranche. Die Gesellschaft kann auch Grundstücke erwerben, verwalten oder veräussern, sowie Finanztransaktionen durchführen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 712 000 und ist eingeteilt in 712 Namenaktien zu Fr. 1000. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 19. August 1982 übernimmt die Gesellschaft: 204 auf den Namen lautende, voll einbezahlte Aktien der Babalu AG St. Gallen zu Fr. 204 000, 304 auf den Namen lautende, voll einbezahlte Aktien der Vivar AG Interlaken zu Fr. 304 000, 204 auf den Namen lautende voll einbezahlte Aktien der Märkle, Burger AG Bern zu Fr. 204 000. Der Gesamtübernahmepreis von Fr. 712 000 wird voll auf das Grundkapital angerechnet. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief an jeden im Aktienbuch eingetragenen Aktionär und durch Publikation im SHAB, das Publikationsorgan der Gesellschaft ist. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Rudolf Märkle, von und in Grindelwald, als Präsident; Alfred Burger, von Eggiwil, in Ebmatingen, als Vizepräsident. Rudolf Märkle und Alfred Burger zeichnen je einzeln. Geschäftsdomizil: Hotel Spinne, 3818 Grindelwald.

13. September 1982
Regez Platten + Cheminée AG, in Unterseen. Gemäss Statuten vom 26. August 1982 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb eines Plattenlegergeschäftes, Cheminéebau und Heizungseinrichtungen. Die Gesellschaft ist befugt, sich an anderen Unternehmungen zu beteiligen. Im Gesellschaftszweck ist ebenfalls der An- und Verkauf von Liegenschaften eingeschlossen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 100 000 und ist eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 500. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 26. August 1982 übernimmt die Gesellschaft Inventar, Materialvorräte und Beweglichkeiten sowie Wertschriften usw. im Betrage von Fr. 79 000 von der Firma Regez AG in Unterseen. Die Gesellschaft übernimmt einen Teil der Aktiven und keine Passiven. Für den Übernahmepreis von 79 000 erhält die Sacheinlegerin 158 voll liberierte Namenaktien von Fr. 500. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief. Die Veröffentlichungen erfolgen im SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Arthur Regez, von Oberwil im Simmental, in Unterseen, Präsident; Peter Liebi, von und in Seftigen, Vizepräsident; Rudolf Kämpf, von Sigriswil, in Interlaken, Sekretär, und Anton Messerli, von Seftigen, in Uetendorf, Mitglied. Die Verwaltungsräte führen je Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftslokal: Weissenaustrasse 74, 3800 Unterseen.

Büro Langnau (Bezirk Signau)

21. September 1982
Mühle-Garage AG, in Langnau im Emmental, Betrieb einer Autogarage mit Carrosseriewerkstätte und Autohandel usw. (SHAB Nr. 220 vom 23. 9. 1981, S. 3008). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 21. Juni 1982 wurde das Aktienkapital von Fr. 90 000 auf Fr. 250 000 erhöht durch Ausgabe von 170 Namenaktien zu Fr. 500 und 75 Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit einer unter den Passiven enthaltenen Forderung an die Gesellschaft liberiert sind. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 250 000, eingeteilt in 250 Namenaktien zu Fr. 500 und 125 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft kann nun auch Liegenschaften erwerben, überbauen, verkaufen und verwalten. Die Einladungen an die Aktionäre erfolgen nun durch gewöhnlichen Brief. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

Büro Laufen

22. September 1982
Spilag Ueberkleiderfabrik Laufen AG, in Laufen (SHAB Nr. 134 vom 12. 6. 1979, S. 1870). Dr. Günther Eckstein ist aus dem Verwaltungsrat (VR) ausgeschieden; seine Einzelunterschrift ist erloschen. Als neuer VR mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Peter U. J. Hulliger, von Heimiswil, in Bern.

Bureau de La Neuveville

22 septembre 1982
T & M Tubes et Métaux SA, précédemment à Genève, (FOSC du 30. 4. 1982, no 98, p. 1362). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 7 septembre 1982, la société a décidé de transférer son siège à La Neuveville. La société a pour but l'importation, l'exportation, le transit ainsi que le commerce en gros de métaux, en particulier de tubes d'acier et articles similaires. Les statuts originaires portent la date du 2 juillet 1975 et ont été modifiés en conséquence le 7 septembre 1982. Le capital social, entièrement libéré, est de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou plusieurs membres. L'administrateur unique est Raymond Bechtel de Seehof, à La Neuveville, avec signature individuelle. Adresse: Vignoble 14.

Büro Saanen

21. September 1982
Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Gstaad, Gemeinde Saanen, Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich (SHAB Nr. 130 vom 9. 6. 1982, S. 1854). Kollektivunterschrift zu zweien führt neu Dr. Hans-Ulrich Doerig, von Appenzell, in Zürich.

21. September 1982
Flopierre SA, bisher in Lausanne (SHAB vom 3. 10. 1979, S. 3137). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 26. 7. 1982 wurde der Sitz nach Gstaad, Gemeinde Saanen, verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt den Ankauf von Immobilien aller Art, ihren Wiederverkauf, ihre Vermietung und, allgemein ihren Betrieb in irgendeiner Form, wie auch Beteiligungen an Finanz- und Liegenschaftsgeschäften. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 3. 5. 1973. Das voll einbezahlte Aktienkapitel beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat ist Rolf T. Schneider, von Seeberg, in Gstaad, Gemeinde Saanen; er führt Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Advokaturbüro Rolf T. Schneider, Gschwendstrasse, 3780 Gstaad, Gemeinde Saanen.

21. September 1982
Chalet Gloggehus AG, in Gstaad, Gemeinde Saanen (SHAB Nr. 71 vom 26. 3. 1982, S. 955). Nach Zustimmung der Steuerbehörden wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

Büro Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

21. September 1982
Gottl. Müller, in Obergoldbach, Gemeinde Landiswil. Inhaber der Firma ist Gottlieb Müller, von Trub, in Obergoldbach, Gemeinde Landiswil. Bäckerei und Lebensmittelhandlung. 3431 Obergoldbach.

Büro Thun

20. September 1982
Tea-Room Lachen, R. Gruber, in Thun. Inhaber der Firma ist Rudolf Gruber, von Arni, in Thun. Betrieb des Tea-Rooms Lachen. Stöckliweg 15.

20. September 1982
Erich Friedli AG, in Thun, Maschinen- und Stahlbau (SHAB Nr. 195 vom 21. 8. 1980, S. 2805). Erich Friedli, Präsident und Suzanne Friedli-Baum, Vizepräsidentin, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie die Prokura von Rudolf Thomann sind erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Ernst Keller, von Fischenthal, in Thun, als Präsident, und Bernhard Graber, von Bern und Rohrbachgraben, in Kirchdorf, als Vizepräsident. Ernst Keller führt Einzelunterschrift. Bernhard Graber zeichnet kollektiv zu zweien. Neues Geschäftsdomizil: C.F.L. Lohnerstr. 22, 3645 Gwatt.

21. September 1982
Meyer AG Thun, in Thun, Herstellung, Montage und Handel von Tor- und Sonnenschutzanlagen, Schwimmbaddeckungen usw. (SHAB Nr. 244 vom 18. 10. 1978, S. 3210). Bernhard Graber, Vizepräsident des Verwaltungsrates zeichnet nun kollektiv zu zweien; seine Prokura ist erloschen.

21. September 1982
Intervalle Treuhand, E. Stierli, in Oberhofen am Thunersee. Inhaber der Firma ist Ernst Stierli, von Gebenstorf, in Oberhofen am Thunersee. Einzelunterschrift wurde erteilt an: Edith Stierli, von Gebenstorf, in Oberhofen am Thunersee. Ausführung von Treuhandgeschäften, insbesondere Finanzberatung und Finanzarrangements. Oertli 29, Post 3654 Gunten.

Büro Trachselwald

21. September 1982
Hans Zürcher, in Fritzenhaus, Gemeinde Sumiswald, Käserei und Milchhandlung (SHAB Nr. 145 vom 25. 6. 1979, S. 2030). Die Firma wird infolge Sitzverlegung nach Pompaples (SHAB Nr. 210 vom 10. 9. 1982, S. 2937) im Handelsregister von Trachselwald von Amtes wegen gelöscht.

21. September 1982
Gerhard Sollberger, in Rüegsau. Inhaber der Firma ist Gerhard Sollberger, von Willadingen, in Rüegsau. Handel mit Weinen. Hauptstrasse 150.

Büro Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

21. September 1982
Ferienhaus Bühl AG, in Diemtigen (SHAB Nr. 156 vom 10. 7. 1981, S. 2220). Das Aktienkapital von Fr. 1 000 000 ist nun voll liberiert.

Luzern – Lucerne – Lucerna

22. September 1982
Bacchus Weinhaus AG, in Luzern, Seidenhofstrasse 6 (gemietete Räume), 6003 Luzern. (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 21. 9. 1982. Zweck: Produktion, Handel, Import und Export von Weinen, Branntweinen, gebrannten Wassern, Spirituosen, Wermut, Moste, Fruchtsäfte sowie Mineralwasser aller Art. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, wovon Fr. 20 000 einbezahlt sind. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder im SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Präsident: Georg Zika, von Ebikon, in Meggen; Vizepräsident: Rudolf von Pfyffer, von und Luzern; sie zeichnen einzeln.

22. September 1982
DOC AG für Entwicklung und Organisation von Konferenz-Zentren (DOC Ltd. for Development and Organisation of Conference Centers), in Luzern, Hirschmattstrasse 6, bei Hans Peter Fischer (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 21. 9. 1982. Zweck: Entwicklung und Organisation, Bau und Betrieb von Konferenz-Zentren sowie Übernahme von Beteiligungen an Unternehmungen mit verwandten Aufgaben; Erwerb von Liegenschaften; Verwertung von Schutzrechten und Know-how. Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 1000 Inhaberaktien zu Fr. 100, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: höchstens 5 Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Hans Peter Fischer, von und in Grosswangen.

22. September 1982
Arnet Hubmann Bau- und Pflästerungs-AG, in Luzern, Würzenbachhalde 7 (gemietete Räume) (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 17. 9. 1982. Zweck: Ausführung von Baumeisteraufträgen, insbesondere Pflästerungs-, Belags-, Umgebungs- und Tiefbauarbeiten; Handel mit Waren aller Art; Erwerb und Veräusserung von Patenten und Lizenzen; An- und Verkauf von Liegenschaften; Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, wovon Fr. 20 000 einbezahlt sind. Die Gesellschaft beabsichtigt, von Walter Arnet, als Inhaber der Einzelfirma «Walter Arnet», in Entlebuch, sowie von Jakob Hubmann, in Luzern, Warenvorräte, Maschinen, Mobiliar, Werkzeuge und Fahrzeuge zum Höchstpreis von Fr. 80 000 zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Präsident: Walter Arnet, von Entlebuch und Root, in Luzern. Delegierter: Bruno Sager, von Egnach, in Geiss, Gemeinde Menznau. Mitglieder: Jakob Hubmann, von Bichelsee und Luzern, in Luzern; Dr. Ulrich Fässler, von Appenzell und Luzern, in Luzern, und Lorenz Fischer, von und in Luzern. Der Präsident, der Delegierte und das Mitglied Jakob Hubmann zeichnen kollektiv zu zweien. Die übrigen Verwaltungsräte führen keine Unterschrift. Kollektivprokura zu zweien: Walter Wicki, von und in Hasle LU.

22. September 1982
Dilepro AG, in Reussbühl, Gemeinde Littau, Ruopigenring 37, bei Ida Moccia, 6015 Reussbühl (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 17. 9. 1982. Zweck: Dienstleistungen und Produktionen für Liegenschaften, insbesondere Raumpflege, Gartenpflege, Herstellung von Schildern usw.; Beteiligungen; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Gemäss Sacheinlage- und Übernahmevertrag vom 17. September 1982 übernimmt die Gesellschaft von Franz Moccia, in Reussbühl, Gemeinde Littau, 3 PW's, eine Schreibmaschine, einen Bürotisch, einen Stuhl, eine Lampe, 12 Tablare, ein Regal, ein Extrahiergerät für Teppiche, einen Staub- und Wassersauger, einen Staubsauger, eine Schleifmaschine, eine Bohrmaschine, eine Bohrmaschine mit Ständer, zwei Kabelrollen sowie verschiedenes Büromaterial, verschiedene Geräte, Werkzeuge, Maschinen und eine Werkstatteinrichtung gemäss separaten Listen zum Preise von Fr. 51 250, wovon Fr. 50 000 ans Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Einzige Verwaltungsrätin mit Einzelunterschrift: Ida Moccia, von Littau, in Reussbühl, Gemeinde Littau.

22. September 1982
Cet AG, in Luzern, Textilien, Leder (SHAB Nr. 238 vom 11. 10. 1977, S. 3246). Die Prokura von Evert Steensma ist erloschen.

22. September 1982
Energie-Fassaden AG, in Luzern SHAB Nr. 206 vom 3. 9. 1980, S. 2924). Herbert Huwyler, Prokurist, wohnt nun in Buchrain.

22. September 1982
Alfred Helfenstein, in Emmen, Müllerei, Futterhandlung (SHAB Nr. 227 vom 28. 9. 1933, S. 2274). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

22. September 1982
Liberale Baugenossenschaft Emmen, in Emmen (SHAB Nr. 156 vom 10. 7. 1981, S. 2220). Ernst Nägeli ist infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Niklaus Hänsli, von Schwarzenberg, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen (bisher Mitglied ohne Unterschrift). Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an das bisher nicht zeichnungsberechtigte Mitglied Hans O. Fischer, von Emmen und Wolhusen, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen.

22. September 1982
Novinform AG, Zweigniederlassung in Luzern, Wirtschaftsauskunfts- und Inkassounternehmen (SHAB Nr. 112 vom 17. 5. 1982, S. 1596), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Neuer Vizedirektor mit Einzelunterschrift ist Edwin Zingg, von Zürich, in Küsnacht ZH.

22. September 1982
Racine Edal Hydraulik AG, in Root (SHAB Nr. 34 vom 10. 2. 1978, S. 422). Erwin Bühlmann, Präsident, und Alice Bühlmann, Mitglied des Verwaltungsrates, sind nun Bürger von Meggen.

22. September 1982
HNT AG, in Luzern, Handel mit Waren der Bauindustrie usw. (SHAB Nr. 198 vom 27. 8. 1982, S. 2791). Statutenänderung vom 17. September 1982. Das Grundkapital von Fr. 500 000 wurde durch Ausgabe von 500 auf den Namen lautende Stimmrechtsaktien zu Fr. 1000 und 200 auf den Namen lautende Stammaktien zu Fr. 5000 um Fr. 1 500 000 auf Fr. 2 000 000 erhöht. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt nun Fr. 2 000 000, eingeteilt in 1000 Stimmrechtsaktien zu Fr. 1000 und 200 Stammaktien zu Fr. 5000, alle auf den Namen lautend. Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen.

Schwyz – Schwyz – Svitto

22. September 1982
Intergewebe AG, bisher in Zürich (SHAB Nr. 291 vom 15. 12. 1981, S. 3930). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 14. September 1982 wurde der Sitz nach Hurden, Gemeinde Freienbach, verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt den Handel mit Textilwaren. Sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 3. Mai 1977 und wurden am 4. November 1981 revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch persönliche Zustellung oder durch eingeschriebenen Brief, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind. Publikationsorgan ist das SHAB. Der VR (Verwaltungsrat) besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Dr. Alfred Bietenholz, Präsident, und Eric Trickey, Mitglied, sind aus dem VR ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Das bisherige Mitglied, Günter Dölfel, von Zürich, nun in Hurden, Gemeinde Freienbach, ist nun einziges Mitglied des VR und führt weiterhin Einzelunterschrift. Die Unterschrift von Leo Teplitz, Direktor, ist ebenfalls erloschen. Domizil: Hurdnerstrasse 38, bei Günter Dölfel.

22. September 1982
Adimed AG Assekuranz-Dienstleistungen für Medizinalpersonen, in Lachen (SHAB Nr. 196 vom 25. 8. 1982, S. 2766). Neu wurde Fritz Stüssi, von Niederurnen, in Altendorf, als Präsident in den VR (Verwaltungsrat) gewählt; er führt Einzelunterschrift. Urs Rutschi, bisher einziges Mitglied, bleibt Mitglied des VR und führt weiterhin Einzelunterschrift.

22. September 1982
Reca AG Kleinmotoren, in Siebnen, Gemeinde Schübelbach (SHAB Nr. 73 vom 29. 3. 1982, S. 983). Dr. Werner Schmid, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisher zeichnungsberechtigte Roland Müller, der nun in Oetwil an der Limmat wohnt, ist nun Präsident des VR und führt weiterhin Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen.

Nidwalden – Nidwald – Untervaldo Sottoselva

22. September 1982
Coiffure Roger + Rudolf AG, in Stans, Betrieb eines Coiffeursalons usw. (SHAB Nr. 207 vom 5. 9. 1979, S. 2855). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 21. September 1982 hat die Gesellschaft ihre Statuten geändert. Neue Firma: **Roger + Rudolf AG.** Neuer Zweck: Betrieb von Coiffeursalons, Handel mit Parfumerie, Kosmetik, Damen- und Herrenbekleidung sowie Waren aller Art; Erwerb und Verkauf von Grundstücken und Wertschriften. Die Gesellschaft kann sich bei anderen Unternehmungen beteiligen.

22. September 1982
F. Voci, in Beckenried, Betrieb des Café-Dancings Rustica (SHAB Nr. 262 vom 11. 11. 1981, S. 3554). Die Einzelfirma wird infolge Geschäftsübergabe gelöscht.

22. September 1982
Priska Nietlisbach, in Beckenried. Inhaberin der Einzelfirma ist Priska Nietlisbach, von Kallern, in Beckenried. Betrieb des Cafés «Rustica Pub». Dorfstrasse 27, 6375 Beckenried.

Freiburg – Fribourg – Friborgo

Bureau de Fribourg

22 septembre 1982
Emily Marketing S.A., à Fribourg (FOSC du 22. 4. 1982, no 91, p. 1244). Emmanuel von der Weid, jusqu'ici directeur est nommé administrateur avec signature collective à deux.

22 septembre 1982
F. Antenen, précédemment à Interlaken (FOSC du 26. 1. 1976, no 20, p. 229). Transfert du siège à Fribourg. Le titulaire est Fernand Antenen, de Orpund, domicilié actuellement à Fribourg. Exploitation d'une horlogerie, bijouterie. Rue de Lausanne 19.

22 septembre 1982
Balora S.A., à Fribourg, entreprise de construction, etc. (FOSC du 12. 5. 1975, no 108, p. 1277)
Sparola S.A., à Fribourg, entreprise de construction, etc. (FOSC du 12. 5. 1975, no 108, p. 1277)

L'administrateur Rolf Schutz a démissionné; sa signature est radiée. L'administrateur et vice-président Roland Gehrig signe dorénavant individuellement.

22 septembre 1982
Société immobilière Silitex, à Fribourg, société anonyme (FOSC du 4. 10. 1972, no 233, p. 2567). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de la Sarine par suite de transfert du siège à Greng (FOSC du 13. 9. 1982, no 212, p. 2955).

22 septembre 1982
Evzone Holding S.A., à Fribourg (FOSC du 7. 10. 1980, no 235, p. 3265). La procuration de Francis Planchamp est éteinte.

22 septembre 1982
Tibor Breuer, à Fribourg, produits cosmétiques (FOSC du 10. 5. 1982, no 106, p. 1499). Le titulaire ajoute à son genre d'affaire le commerce de produits d'isolation et d'articles d'armature pour yachts.

Solothurn – Soleure – Soletta

Büro Lebern in Solothurn

22. September 1982
Fimas, in Flumenthal. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 16. September 1982 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Vermögensverwaltung, namentlich die Verwaltung von Wertpapieren, Liegenschaften und Waren aller Art, den internationalen Handel mit Wertpapieren, Liegenschaften und Waren aller Art sowie die Wirtschafts- und Anlageberatung. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500, darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Die Bekanntmachungen erfolgen im SHAB. Mitteilungen und Einladungen werden den Aktionären durch eingeschriebenen Brief zugestellt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Ihm gehört einzig an: Adrian Niggli, von Aarburg, in Flumenthal; er führt Einzelunterschrift. Domizil: Rüttistrasse 3.

22. September 1982
Moba Watch S.A., in Bellach, Fabrikation von Uhren (SHAB Nr. 182 vom 6. 8. 1976, S. 2277). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 7. September 1982 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen und festgestellt, dass die Liquidation durchgeführt ist. Aktiven und Passiven werden von Paul Bader-Krebs, von Holderbank, in Bellach, übernommen. Die Löschung kann mangels Zustimmung der Steuerbehörden noch nicht erfolgen.

Büro Olten-Gösgen in Olten

22. September 1982
Fina-Station G. Muscolo, in Olten, Solothurnerstrasse 170, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Giuseppe Muscolo, italienischer Staatsangehöriger, in Olten. Tankstelle, Autoreparaturen und -handel.

22. September 1982
Visurgis-Optibelt Aktien-Gesellschaft, in Dulliken, Handel mit und Fabrikation von technischem Industriebedarf usw. (SHAB Nr. 1 vom 5. 1. 1981, S. 4). Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Franz Knecht, von Döttingen, in Zurzach, und Heinz Wilkening, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich; beide Direktoren.

22. September 1982
Kamber + Gehret, in Gunzgen, Gerüstbau, einschliesslich Vermietung und Montage, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 60 vom 12. 3. 1980, S. 815). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Walter Gehret durch Todesfall aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Urs Kamber, von und in Gunzgen, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt. Die Firma lautet: **Urs Kamber.**

22. September 1982
Hug + Co AG, in Dulliken, Schuhe, Lederwaren usw. (SHAB Nr. 52 vom 5. 3. 1981, S. 701). Die Unterschrift des Direktors Werner Rost ist erloschen.

22. September 1982
«Eternit»-Verkauf AG, Filiale Olten, Zweigniederlassung in Olten, Verkauf von Asbestzementprodukten Marke «Eternit» usw. (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1980, S. 440), mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschriften der aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschiedenen Hans Stoffel, Präsident, und Dr. Stephan Schmidheiny, Delegierter, sowie die Unterschrift des Robert Günthardt, Direktor, sind erloschen. Joseph Krättli, bisher Direktor, zeichnet nun als Präsident und Delegierter des VR, und Hannes Berchtold nun als Mitglied des VR, weiterhin kollektiv zu zweien. Neu führt Kollektivprokura zu zweien: Bruno Biondi, von Meride und Zürich, in Niederurnen.

22. September 1982
Fernsehgenossenschaft Boningen, in Boningen (SHAB Nr. 21 vom 26. 1. 1979, S. 263). Heinz Ulrich, Präsident; Walter Gehret, Vizepräsident, und Ferruccio Bassetti, Aktuar, sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Marcel Rauber, von und in Boningen, ist nun Präsident; Traugott Morgenthaler, von Staffelbach, in Boningen, ist nun Vizepräsident, und Roman Wyss, von und in Boningen, ist nun Aktuar der Verwaltung; sie gehörten der Verwaltung bereits ohne Zeichnungsberechtigung an. Der Präsident zeichnet mit dem Aktuar und der Vizepräsident zeichnet mit dem Kassier kollektiv zu zweien. Neues Domizil: Kappelerstrasse 99, beim Präsidenten Marcel Rauber.

Tessin – Tessin – Ticino

Ufficio di Mendrisio

21 settembre 1982
Albarclub Holding N. 55, in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc., società anonima (FUSC del 2. 3. 1977, n. 51, p. 698)
Albarclub Holding N. 60
Albarclub Holding N. 69, in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc., società anonima (FUSC del 10. 3. 1977, n. 58, p. 799)
Albarclub Holding N. 148
Albarclub Holding N. 151, in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc., società anonima (FUSC del 7. 3. 1977, n. 55, p. 751)
Albarclub Holding N. 152, in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc., società anonima (FUSC del 5. 10. 1977, n. 233, p. 3196)
Albarclub Holding N. 154, in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc., società anonima (FUSC del 7. 3. 1977, n. 55, p. 751)
Albarclub Holding N. 155, in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc., società anonima (FUSC del 26. 6. 1970, n. 146, p. 1473)
Albarclub Holding N. 157, in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc., società anonima (FUSC del 7. 3. 1977, n. 55, p. 751)
Albarclub Holding N. 160
Albarclub Holding N. 167
Albarclub Holding N. 169
Albarclub Holding N. 173, in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc., società anonima (FUSC del 11. 3. 1977, n. 59, p. 813)
Albarclub Holding N. 186
Albarclub Holding N. 188
Albarclub Holding N. 191
Albarclub Holding N. 192
Albarclub Holding N. 193
Albarclub Holding N. 194, in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc., società anonima (FUSC del 14. 3. 1977, n. 61, p. 838)
Albarclub Holding N. 195
Albarclub Holding N. 196
Albarclub Holding N. 203
Albarclub Holding N. 204, in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc., società anonima (FUSC del 17. 3. 1977, n. 64, p. 881)
Albarclub Holding N. 211, in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc., società anonima (FUSC del 21. 3. 1977, n. 67, p. 933)
Albarclub Holding N. 212, in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc., società anonima (FUSC del 21. 3. 1977, n. 67, p. 933)
Albarclub Holding N. 262, in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc., società anonima (FUSC del 24. 3. 1977, n. 70, p. 965)
Albarclub Holding N. 266, in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc., società anonima (FUSC del 28. 3. 1977, n. 73, p. 998)
Albarclub Holding N. 267, in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc., società anonima (FUSC del 18. 10. 1977, n. 244, p. 3333)
Albarclub Holding N. 270
Albarclub Holding N. 271, in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc., società anonima (FUSC del 28. 3. 1977, n. 73, p. 999)
Albarclub Holding N. 291
Albarclub Holding N. 295, in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc., (FUSC del 30. 3. 1977, n. 75, p. 1034), società anonima
Albarclub Holding N. 324
Albarclub Holding N. 325
Albarclub Holding N. 326
Albarclub Holding N. 327
Albarclub Holding N. 328
Albarclub Holding N. 329
Albarclub Holding N. 330
Albarclub Holding N. 331, in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc., società anonima (FUSC del 5. 4. 1977, n. 80, p. 1103)

In scioglimento: 27. 8. 1982. Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può avvenire, mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau d'Aigle

21 septembre 1982
Garage du Pillon – Freddy Zumbrunnen, à Aigle, exploitation d'un garage (FOSC du 22. 1. 1974, p. 206). La raison est radiée par suite d'association du titulaire.

21 septembre 1982
Sitt. F. Zumbrunnen, à Aigle, importation de véhicules tous terrains (FOSC du 13. 5. 1981, p. 1541). La raison est radiée par suite d'association du titulaire.

21 septembre 1982
Zumbrunnen et Maire à Aigle. Société en nom collectif qui a commencé le 1er mars 1980. Associés, avec signature collective à deux; Freddy Zumbrunnen, de La Lenk, à Aigle, et Christian Maire, de et à Bex. Exploitation d'un commerce automobiles et garage; commercialisation de véhicules tous terrains; véhicules et matérial de voirie. Zone Industrielle.

21 septembre 1982
Warre S.A., à Aigle, affaires immobilières (FOSC du 25. 5. 1981, p. 1685). Dissolution: 15 septembre 1982, avec entrée en liquidation le 1er septembre 1982. La liquidation sera opérée sous la raison sociale **Warre S.A. en liquidation,** par Jean-Claude Ansermoz, d'Ormont-Dessus, à Aigle, nommé liquidateur, avec signature individuelle. La signature de Jean-Claude Ansermoz comme administrateur est radiée. Adresse de la société en liquidation: c/o Jean-Claude Ansermoz, rue Farel 9.

21 septembre 1982
Elsa Pinotti, à Lavey-Morcles. Titulaire: Elsa Pinotti, épouse autorisée d'Alphonse, de Collombey-Muraz, à Lavey-Village. Exploitation du café-restaurant des Fortifications. Lavey-Village.

Bureau d'Aubonne

13 septembre 1982
Imprimerie pour Tous, Marcel Vock, à Aubonne. Titulaire: Marcel Vock, de Wohlen AG, à Aubonne. Impression offset. Rue du Chaffard 70.

Bureau de Lausanne

Rectification
M. Rusconi et Cie S.A. succursale de Pully, à Pully (FOSC du 22. 1. 1976, p. 200). Le siège principal est à Renens et non à Lausanne comme publié.

21 septembre 1982
Intermétal S.A., compagnie des métaux, à Lausanne, commerce et représentation de métaux et marchandises (FOSC du 3. 11. 1981, p. 3446). Statuts modifiés le 17 septembre 1982 sur un point non soumis à publication.

21 septembre 1982
Cosmepar S. à r. l., à Lausanne, commerce de parfums, produits cosmétiques et articles de luxe (FOSC du 3. 9. 1982, p. 2865). Statuts modifiés le 15 septembre 1982 sur un point non soumis à publication.

21 septembre 1982
Fabrique d'articles en métal Renens S.A., à Renens (FOSC du 4. 1. 1978, p. 19). Statuts modifiés le 9 septembre 1982 sur un point non soumis à publication.

21 septembre 1982
Alcyon equipment S.A., à Renens, activités dans le domaine des appareils pour la physique et l'électronique (FOSC du 7. 4. 1982, p. 1094). Ulrich Doenz n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouveau président avec signature collective à deux: Peter Tosin, de Bâle, à Evilard.

21 septembre 1982
NSC S.A., à Lausanne, exploitation de droits de propriété intellectuelle en matière d'images, sons et œuvres littéraires (FOSC du 5. 3. 1979, p. 698). Nouvelle adresse: chemin de Mornex 7.

21 septembre 1982
Orlamp S.A., à Lausanne, commerce de lampes et articles de consommation (FOSC du 21. 6. 1979, p. 1997). Nouvelle adresse: avenue du Tribunal-Fédéral 34.

21 septembre 1982
Banque Finalba S.A., succursale de Lausanne (FOSC du 16. 7. 1982, p. 2314), avec siège principal à Zurich. La signature de Maurice Golay est radiée. La succursale est également engagée par la procuration collective à deux de Georges Wyss, de Littau, à Villars-sur-Glâne; ses pouvoirs étant limités à la succursale.

21 septembre 1982
A. Kerekes, à Crissier, café-restaurant à l'enseigne «Café du Soleil» et bar à l'enseigne «Le Cochonnet» (FOSC du 9. 4. 1981, p. 1114). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

21 septembre 1982
PVN S.A., à Lausanne, commerce de biens, prêt-à-porter, meubles, bibelots et bijoux (FOSC du 9. 5. 1979, p. 1507). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le président du Tribunal du district de Lausanne le 26 août 1982.

21 septembre 1982
Organix S.A., à Lausanne, commerce de produits, procédés, conseils et services dans le domaine de la chimie (FOSC du 30. 10. 1981, p. 3405). Maurice Cruchon n'est plus administrateur; sa signature est radiée.

21 septembre 1982
Universal Mallorca-Flugreisen AG, à Lausanne, vente de voyages par avion de et pour Majorque (FOSC du 2. 2. 1982, p. 346). Statuts modifiés le 15 septembre 1982. Nouvelle raison sociale: **Universal Mallorca air tours S.A.**

21 septembre 1982
Banque Bruxelles Lambert (Suisse) S.A., à Lausanne (FOSC du 5. 7. 1982, p. 2175). Statuts modifiés le 17 septembre 1982. Capital porté de fr. 50 000 000 à fr. 60 000 000 par l'émission de 10 000 actions nominatives de fr. 1000. Capital entièrement libéré: fr. 60 000 000, divisé en 60 000 actions nominatives de fr. 1000.

21 septembre 1982
L'Armailli, Anne-Lise Monod & Bernadette Suter, à Lausanne, rue de l'Ale 14. Société en nom collectif qui commencera le 1er octobre 1982. Associées avec signature collective à deux: Anne-Lise Monod, d'Ormont-Dessous, à Echallens, et Bernadette Suter, de Sattel, à Romanel-sur-Lausanne. Commerce de produits laitiers.

21 septembre 1982
Stuber Assurances S.A. en liquidation, à Lausanne (FOSC du 18. 1. 1982, p. 165). Nouvelle adresse: avenue Tissot 15.

21 septembre 1982
Librairie-galerie du Petit-Chêne, Sylvie Netz, à Lausanne, librairie et galerie d'oeuvres d'art, commerce d'articles de diverse nature se rapportant notamment au domaine du cinéma (FOSC du 6. 3. 1981, p. 719). Nouvelle raison de commerce: **Librairie du cinéma, Sylvie Netz.**

Bureau de Morges

15 septembre 1982
Viesa, Viande Export Import S.A., Panama-City, succursale de Préverenges, à Préverenges. Sous cette raison sociale, la société anonyme Viesa, Viande Export Import S.A., à Panama, inscrite le 16 mars 1982 au registre du commerce de Panama, a, dans sa séance du conseil d'administration du 26 juillet 1982, décidé de la création d'une succursale à Préverenges. Les statuts de la société sont datés du 1er mars 1982. But: exportation et importation de viande fraiche, surgelée et refroidie dans tous les pays du monde. Le capital social est de US $ 20 000, divisé en 200 actions de US $ 100 chacune, au porteur. La société est administrée par un conseil de 3 à 5 membres: Hector Bohamia, apatride, à Préverenges, président, signature individuelle; Aïda May Biggs, de et à Panama, trésorière, signature collective à deux avec le président; Tu-Van Trinh, de Chavannes-Renens, à Préverenges, secrétaire; signature collective à deux avec le président. Organe de publication: FOSC. Bureau de la succursale: route de Genève 64, c/o le président H. Bohamia.

15 septembre 1982
V.-P. Strunc, Conseiller commercial, à Tolochenaz. Le chef de la maison est V.-Paul Strunc, des USA, à Tolochenaz. Promotion des ventes des produits industriels et commerciaux à l'étranger. Chemin de la Musardière.

Bureau de Nyon

21 septembre 1982
Chatila S.A., précédemment à Genève, société anonyme (FOSC du 27. 4. 1982, p.1315). Siège social transféré à Nyon, place de la Gare 1, c/o Me Patrice Michaud, notaire. But: la fabrication, l'achat, la vente, l'importation et l'exportation de tous articles de bijouterie, d'horlogerie, de métaux et de pierres précieuses. Capital social porté de fr. 250 000 à Fr. 1 000 000 par l'émission de 750 actions de fr. 1000 au porteur, entièrement libérées. Montant libéré par compensation de créances: fr. 750 000. Nouveau capital: fr. 1 000 000, divisé en 1000 actions de fr. 1000 au porteur, entièrement libérées. Statuts originaires du 23 décembre 1980, modifiés en dernier lieu le 6 août 1982. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Sont inscrits: Nicolas Chatila, du Liban, à Beyrouth, président, et Elie Chatila, du Liban, à Beyrouth, directeur, avec signature individuelle; Lorette Borel, de Genève, à Lancy, secrétaire, et Roland Schaer, d'Egnach, à Genève, membre; qui signent désormais collectivement à deux.

21 septembre 1982
Exitflex S.A., à Duillier, produits industriels (FOSC du 5. 3. 1980, p. 741). L'administrateur Laurence Thomas Brtko a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Marcel Leisi, secrétaire, est également nommé directeur; il continue à signer collectivement à deux.

21 septembre 1982
Promo-Médias S.A., à Nyon, rue Pertems 3. Nouvelle société anonyme selon statuts du 17 septembre 1982. But: acquisition de publicité pour tous supports: journaux et revues, radios et autres médias audio-visuels ou écrits, y compris sa réalisation technique (création graphique, réalisation de spots publicitaires, production d'interviews et émissions en tous genres); études sur le développement des nouvelles techniques de communication écrites et audio-visuelles, sur la création d'éditions nouvelles et sur la promotion des médias audio-visuels de la région de «La Côte» en particulier. Capital: fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 nominatives, libérées jusqu'à concurrence de fr. 20 000. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Administrateur unique avec signature individuelle: Jakob Manz, de et à Nyon.

21 septembre 1982
Lacta Export S.A., à Coppet, produits alimentaires (FOSC du 24. 9. 1975, p. 2591). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Nyon par suite du transfert du siège social de la société à Penthalaz sous la raison sociale «Nutresco S.A.» (FOSC du 13. 6. 1978, p. 1860).

Bureau de Rolle

21 septembre 1982
Alésia parfums S.A., à Dully (FOSC du 21. 10. 1981, p. 3297). Selon décision du 10 septembre 1982, la société a décidé sa dissolution qui sera opérée sous la raison sociale **Alésia parfums S.A. en liquidation**, par Sten Odman, de Suède, à Aubonne, avec signature individuelle, inscrit jusqu'ici comme fondé de procuration et dont la signature est modifiée en conséquence. Les signatures de Ronald-Hew Thomson, président; Jean-Pierre Gross, secrétaire, et Harold Jupp, fondé de pouvoir, sont radiées.

Bureau du Sentier (district de la Vallée)

21 septembre 1982
Imoclub Les Bioux S.A., aux Charbonnières, commune du Lieu. Nouvelle société anonyme. Statuts du 17 septembre 1982. But: toutes transactions mobilières et immobilières; acquisition de la parcelle 137 du cadastre de L'Abbaye, au prix de fr. 1 950 000, participation à toutes opérations mobilières et immobilières. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Dino Locatelli, de Cureggia, à Bôle, est administrateur unique avec signature individuelle. Domicile légal: c/o Serge Guignard, Les Charbonnières.

Bureau de Vevey

21 septembre 1982
SET – Société d'expansion touristique S.A., à Montreux (FOSC du 11. 6. 1979, p. 1859). Société dissoute depuis le 15 septembre 1982. Liquidation opérée sous la raison **SET – Société d'expansion touristique S.A. en liquidation**, par le président Bernard Gehri nommé liquidateur avec signature individuelle. Les pouvoirs des administrateurs Roger Egli et Raymond Jaussi sont éteints.

Bureau d'Yverdon-les-Bains

Rectification
Corthésy Samuel, à Donneloye (FOSC du 28. 7. 1982, p. 1454). Le titulaire se prénomme Samuel.

Wallis – Valais – Vallese

Bureau de St-Maurice

21 septembre 1982
Carron Excursions SA, à Fully. Nouvelle société anonyme. Statuts et convention d'apport du 25. 8. 1982. But: transport de personnes et de choses et toutes opérations convergentes. Selon bilan au 30. 6. 1982 sont apportés l'actif et le passif d'une société simple. L'actif débiteurs, véhicules, aménagement de place étant de fr. 280 015.40 et le passif de fr. 229 562.90 l'actif net est de fr. 50 452.50; l'apport est accepté pour ce prix dont fr. 50 000 imputés sur le capital. Capital, entièrement versé: fr. 52 000 en 52 actions de fr. 1000 nominatives. Publications par la FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Administrateur, signant individuellement: André Carron, de et à Fully. Route de Martigny.

Bureau de Sion

21 septembre 1982
H. Giovanni S.A., succursale de Sion, ferblanterie et couverture (FOSC du 19. 8. 1976, no 193, p. 2393), avec siège principal à Montreux. La signature d'Odette Giovanni, secrétaire, décédée, est radiée. Le directeur Olivier Giovanni est de plus administrateur; ses pouvoirs individuels sont complétés en ce sens.

21 septembre 1982
Société Générale pour l'Industrie (SGI) Ingénieurs-Conseils, succursale de Sion (FOSC du 6. 7. 1982, no 153, p. 2191), avec siège principal à Meyrin. La signature de Ramon Stutz, sous-directeur, est radiée.

21 septembre 1982
Holiday Parks Development S.A., Société Holding, à Sion (FOSC du 13. 4. 1982, no 83, p. 1122). Willy Bühler, de Wattwil, à Sion, a été nommé membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

21 septembre 1982
Les Fils de Louis Balzani et Cie, à Montana, commune de Randogne (FOSC du 14. 5. 1969, no 11, p. 1103), ferblanterie, chauffage, société en nom collectif. La société est dissoute dès le 1. 6. 1979. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

21 septembre 1982
Pierre Balzani, à Montana, commune de Randogne. Le chef de la maison est Pierre Balzani-Métrailler, de Vérossaz, à Montana, commune de Randogne. Entreprise de chauffage et installations sanitaires.

21 septembre 1982
Renato Balzani, à Montana, commune de Randogne. Le chef de la maison est René-Bruno Balzani, de Vérossaz, à Montana, commune de Randogne. Ferblanterie-couverture et installations sanitaires, étanchéités.

21 septembre 1982
Galerie Gisèle, Mme Frossard, à Sion. La titulaire est Gisèle Frossard, née Oberson, épouse autorisée de Jean-Pierre, de Genève, à Sensine-Conthey. Confection dames, bijoux, cadeaux.

21 septembre 1982
Andenmatten Théodore, représentation «Angi», à Sierre (FOSC du 25. 6. 1954, no 145, p. 145). La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

21 septembre 1982
Andenmatten Théodore, à Sierre, tricotage, bonneterie (FOSC du 7. 2. 1949, no 31, p. 370). La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

Neuenburg – Neuchâtel – Neuchâtel

Bureau de Boudry

Rectification
Philatec S.A., à Chez-le-Bart, commune de Gorgier (FOSC du 24. 9. 1982, no 222, p. 3070). Domicile légal: c/o Philippe Christen, chemin de la Payaz 32, 2025 Chez-le-Bart et non commune de la Payaz.

Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

21 septembre 1982
F. Cuche, Les Bugnenets, commune du Pâquier, exploitation du café-restaurant du Téléski (FOSC du 10. 5. 1971, no 107, p. 1125). La maison modifie son but comme suit: exploitation du café-restaurant Bonne Auberge.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

17 septembre 1982
Spring Light S.A., à La Chaux-de-Fonds, fabrication et vente de porte-allumettes et autres gadgets, fabrication et vente de machines (FOSC du 29. 1. 1980, no 23, p. 324). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce du district de La Chaux-de-Fonds par suite du transfert du siège de la société à Sugiez, commune du Bas-Vully (FOSC du 23. 8. 1982, no 194, p. 2731).

Genf – Genève – Ginevra

20 septembre 1982
«bm» Bulfoni & Marcello, à Lancy, entreprise de chapes, société en nom collectif (FOSC du 26. 4. 1973, p. 1164). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

20 septembre 1982
Comte et Fabbi, à Cologny, chemin de Planta 21. Société en nom collectif qui a commencé le 20. 9. 1982. Associés: Daniel Comte, de Bernex, à Vernier, et Michel Fabbi, de Genève, à Cologny; lesquels signent collectivement à deux. Commerce de vins.

20 septembre 1982
Fiduciaire Daniel Delay, à Genève (FOSC du 15. 1. 1982, p. 142). Le chef de la maison est maintenant domicilié au Grand-Saconnex.

20 septembre 1982
Lobognon, Lien Nguyen & Cie, à Genève, chemin Bizot 4. Société en commandite qui a commencé le 1. 9. 1982. Associés indéfiniment responsables; Djoma Luc Lobognon, de et à Genève, et Lien Phuc Nguyen, du Vietnam, à Genève; lesquels signent collectivement à deux. Associée commanditaire: Molinor SA, à Genève, avec une commandite de fr. 50 000. Diffusion de tous produits alimentaires et artisanaux d'origine asiatique.

20 septembre 1982
Agence commerciale de représentation, Maurice Montjovent, à Genève, rue de Zurich 38. Chef de la maison: Maurice Montjovent, de France, à Genève. Représentation et commerce de matériel audio-visuel et d'articles de diverse nature.

20 septembre 1982
Y. Python, à Genève (FOSC du 16. 9. 1981, p. 2944). Objet actuel: conseils dans le domaine de l'édition, notamment à caractère éducatif et tenue de fichier y relatif.

20 septembre 1982
TTT, Jean Ruchti, à Avully, entreprise de toitures, etc. (FOSC du 23. 7. 1982, p. 2399). Nouveau siège et domicile du chef de la maison: Lancy. Grand-Lancy, route du Grand-Lancy 68.

20 septembre 1982
Banque Domus SA, succursale de Genève, à Genève, rue Bonivard 8, succursale de Domus Bank AG (Banque Domus SA) (Banca Domus SA), à Zurich, société anonyme inscrite au registre de Zurich (FOSC du 29. 1. 1982, p. 310). But: exploitation d'une banque. Signature: collective à deux des administrateurs Giorgio Ghiringhelli, de Bellinzone, à Breganzona, président; Henry Huguenin, de et à Collonge-Bellerive, vice-président; Annito Capra, de Gorduno, à Breganzona; Guido Cola, de Campo (Blenio), à Breganzona; Adolf Logo, de Bâle, à Ettingen; Georges Moret, de et à Martigny; Emilio Zanetti, de Lucerne, à Küsnacht; du directeur de la société Max Bloch, de Laupersdorf, à Langnau am Albis. Procuration collective à deux: Antoine Frei, de Zurich, à Genthod; Florino Crameri, de Poschiavo, à Nyon; Charles Fischbach, de et à Villmergen, et Markus Jauch, de Zurich, à Dübendorf.

20 septembre 1982
Etablissement Joseph Habib SA, à Genève, outillages de précision (FOSC du 11. 8. 1981, p. 2574). Nouvelle adresse: route de Meyrin 12.

20 septembre 1982
Hendrik's Investments SA, à Genève (FOSC du 18. 11. 1980, p. 3775). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale **Hendrik's Investments SA, en liquidation.** Liquidatrice: Mandaco Mandat et Contrôle Fiduciaire SA, à Genève. Raymond A. Félix n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

20 septembre 1982
Shearson/American Express Inc., Wilmington, Geneva Branch Office, à Genève (FOSC du 28. 6. 1982, p. 2096). Signature collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Werner Burkhard, de Lützelflüh, à Versoix, et Rainer Horisberger, d'Auswil, à Hermance, sous-directeurs de la succursale.

20 septembre 1982
Asteroca SA, à Genève, importation et exportation de matières premières, etc. (FOSC du 17. 4. 1980, p. 1256). Mike Nenad Matijasevic n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Maximilian Klopf, d'Autriche, à Axams (A), est membre et président du conseil d'administration avec signature collective à deux.

20 septembre 1982
Carano SA, à Genève, promotion de tout objet destiné au commerce de luxe, etc. (FOSC du 13. 9. 1979, p. 2938). Nouvelle adresse: place Longemalle 19, chez Jean-Jacques Auberson, avocat.

20 septembre 1982
Kwik-Kafé SA, à Genève, commerce de distributeurs de café, etc. (FOSC du 1. 9. 1964, p. 2648). L'administrateur Auguste Droz dit Busset signe désormais collectivement à deux. Procuration collective avec un administrateur a été conférée à Carmen Droz dit Busset, de et à Genève, et Pierre Droz dit Busset, de et à Genève.

20 septembre 1982
Société Immobilière Parc de Budé E, à Genève, société anonyme (FOSC du 18. 10. 1979, p. 3306). Christiane Secrétan et Bernard Béguin ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Mireille Zarb, de France, à Genève, et Adbul Altai, d'Irak, à Genève, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux.

20 septembre 1982
Parfumerie 2000 SA, à Genève (FOSC du 23. 12. 1980, p. 4155). Signature individuelle a été conférée à Wahid Belaïd et Kamel Belaïd, tous d'eux d'Algérie, à Genève, directeurs.

20 septembre 1982
Société d'exploitation et de gestion hôtelières SEGH, à Genève, société anonyme (FOSC du 6. 7. 1982, p. 2192). Les pouvoirs de Rolando Cirafici sont radiés.

20 septembre 1982
Fiducior, SA Fiduciaire et de Gestion, à Genève (FOSC du 26. 4. 1982, p. 1295). Jean Sunier est maintenant domicilié à Cologny.

20 septembre 1982
L'Adorée SA, à Genève, commerce d'antiquités, etc. (FOSC du 2. 7. 1982, p. 2155)
Agrinter SA, à Genève, courtage et représentation de toutes matières ou produits agricoles, etc. (FOSC du 7. 12. 1981, p. 3847)
Ambulances Dupont SA, à Genève (FOSC du 6. 4. 1982, p. 1075)
Codeti SA, à Genève, travaux d'études dans le cadre du développement d'équipements, etc. (FOSC du 21. 6. 1982, p. 2013)
Marcellino Martins and E. Jonhston Exportadores SA, à Genève, représentation de toutes matières ou produits agricoles, etc. (FOSC du 27. 9. 1979, p. 3078)
Mouawad SA, à Genève, tous articles de bijouterie, etc. (FOSC du 11. 5. 1979, p. 1534)
Au Palmier 2000 SA, à Genève, affermage et exploitation de tous restaurants, etc. (FOSC du 24. 5. 1978, p. 1637)
Pop Tart SA, à Genève, vente et exploitation de cafés, etc. (FOSC du 21. 7. 1982, p. 2370)
Solazur SA, à Genève, exploitation et location à l'étranger de tous biens immobiliers, etc. (FOSC du 7. 12. 1981, p. 3847)
VDA La Voie de l'Art SA, à Genève, tous travaux d'édition, etc. (FOSC du 16. 9. 1981, p. 2944)
WBS, à Genève, société anonyme, représentation de tous biens, etc. (FOSC du 19. 2. 1982, p. 551).

L'administrateur Jean Sunier est maintenant domicilié à Cologny.

20 septembre 1982
Codeval SA, à Genève, toutes opérations financières, etc. (FOSC du 18. 8. 1982, p. 2688)
DAD Gallery SA, à Genève, importation et exportation d'objets, meubles, etc. (FOSC du 29. 9. 1982, p. 3117)
Guy Ellia SA, à Genève, importation et exportation de pierres précieuses, etc. (FOSC du 18. 2. 1981, p. 527)
Jadora SA, à Genève, création de tous articles de bijouterie, etc. (FOSC du 18. 3. 1982, p. 858)
Orianfinance SA, à Genève, services et conseils en matière de gestion, etc. (FOSC du 15. 2. 1982, p. 495)
O. J. Perrin SA, à Genève, importation et exportation de diamants, etc. (FOSC du 20. 10. 1981, p. 3281)
Rainbow Graphic SA, à Genève, articles de papeterie et d'édition, etc. (FOSC du 31. 12. 1981, p. 4119)
Raphazur SA, à Genève, exploitation et construction d'immeubles, etc. (FOSC du 1. 2. 1982, p. 336)
Sacel SA, à Plan-les-Ouates, fabrication et vente de tous appareils et composants électroniques, etc. (FOSC du 26. 7. 1982, p. 2420)
Sogediam SA, à Genève, importation et exportation de diamants, etc. (FOSC du 25. 2. 1982, p. 619)
Sterpic SA, à Genève, exploitation et construction d'immeubles, etc. (FOSC du 1. 2. 1982, p. 336)
TN Technique du Nettoyage SA, à Genève, tous travaux dans le domaine du nettoyage, etc. (FOSC du 8. 7. 1982, p. 2220)

L'administrateur Daniel Delay est maintenant domicilié au Grand-Saconnex.

20 septembre 1982
Mae Timers SA, à Genève, importation et exportation de diamants, etc. (FOSC du 1. 2. 1982, p. 336). L'administrateur Daniel Delay, de Provence (et non pas de Vernier) est maintenant domicilié au Grand-Saconnex.

20 septembre 1982
Renessence SA, à Genève, achat et vente de matières premières dans le domaine de la parfumerie, etc. (FOSC du 19. 4. 1982, p. 1199). René Morgenthaler et Pierre-Henri Pellissier ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: François Bottura, d'Italie, à Nyon, président; Dovilio Ferrero, de et à Lausanne; lesquels signent individuellement, et Marie-Louise Dejardin, de Seedorf, à Lausanne; laquelle signe collectivement à deux.

20 septembre 1982
Barjague SA, à Genève, route des Acacias 12. Nouvelle société anonyme. Statuts du 16. 9. 1982. But: création, achat, vente, exploitation et gestion de dancings, clubs privés, bars, restaurants, cafés-brasseries ou autres établissements similaires. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: André Curchod, de Dommartin, à Cartigny, administrateur unique avec signature individuelle.

20 septembre 1982
Brachemont SA, à Genève, route des Acacias 12. Nouvelle société anonyme. Statuts du 16. 9. 1982. But: création, achat, vente, exploitation et gestion de dancings, clubs privés, bars, restaurants, cafés-brasseries ou autres établissements similaires. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: André Curchod, de Dommartin, à Cartigny, administrateur unique avec signature individuelle.

20 septembre 1982
Manasul SA, à Genève, place de Cornavin 12, chez Société Suisse de Revision. Nouvelle société anonyme. Statuts du 15. 9. 1982. But: distribution et fabrication de préparations pharmaceutiques à base de plantes ou d'herbes médicinales; importation, exportation et commerce de ces produits; représentation de produits étrangers; recherche de formules de fabrication de produits pharmaceutiques et diététiques préparés à base de plantes médicinales, autres composants ou matières premières. Capital: fr. 75 000, entièrement libéré, divisé en 75 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Josefa Kaufmann, de Berneck, à Cologny, administratrice unique avec signature individuelle.

20 septembre 1982
TCC SARL, à Genève, rue Muzy 7, chez Business Advisory Services SA. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 7. 9. 1982. But: importation, exportation et vente en Europe de produits manufacturés. Capital: fr. 20 000. Associés et parts sociales: Vladimir Bayer, de Tchécoslovaquie, à Loèche-les-Bains, pour une part de fr. 19 000, et Marie-Madeleine Bayer, de et à Loèche-les-Bains, pour une part de fr. 1000. Gérante: l'associée Marie-Madeleine Bayer, avec signature individuelle. Procuration individuelle a été conférée à l'associé Vladimir Bayer. Organe de publicité: FOSC.

Jura – Jura – Giura

Bureau de Porrentruy

21 septembre 1982
Philippe Morillo, Poissonnerie «Au jardin de la Mer», à Porrentruy. Le chef de la maison est Philippe Morillo, de et à Porrentruy. Exploitation d'une poissonnerie. Cour aux Moines 11.

Abhanden gekommene Werttitel
Titres disparus – Titoli smarriti

Aufruf – Sommations – Diffida

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:

14 Inhaberaktien Nrn. 394–397, 434–436, 465–471 à nom. Fr. 500.–, einschliesslich Couponsbogen, der Finanz- & Investmentbank AG, Talacker 42, 8022 Zürich.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (69³)

8004 Zürich, den 3. September 1982

Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Kassenobligation über Fr. 5000.–, 7% Zürcher Kantonalbank, ausgegeben durch Filiale Winterthur, Nr. E 783816, Verfall 18. März 1980.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (70³)

8004 Zürich, den 3. September 1982

Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich

Kraftloserklärungen
Annulations – Annullamenti

Es wird als nichtig und kraftlos erklärt:

Fr. 15 000.– Namensschuldbrief vom 10. November 1924 der Allg. Aarg. Ersparniskasse, Aarau, haftend im 1. Rang auf GB Buchs Nr. 444, Plan 25, Parz. 948, lautend auf Erbengemeinschaft des Hächler-Stirnemann Max, 1899, gewesener SBB-Beamter, von und in Buchs AG wohnhaft gewesen, als Schuldnerin und Pfandgeberin. (1455)

5000 Aarau, den 29. September 1982 Bezirksgericht Aarau

Sparheft Nr. 15.354.02 der Aarg. Kantonalbank Wettingen, Saldo per 26. Februar 1982 von Fr. 8611.30 und

Sparheft Nr. 052496.5.4100 der Gewerbebank Baden, in Wettingen, Saldo per 19. März 1982 von Fr. 4000.–, werden als nichtig und kraftlos erklärt. (1451)

5400 Baden, den 29. September 1982 Bezirksgericht Baden

Kassaobligation Nr. 4167 der Raiffeisenbank Rohrdorf, Niederrohrdorf, lautend auf den Inhaber, nominell Fr. 20 000, 5%. Laufzeit 28. September 1976 bis 28. September 1981 mit Jahrescoupons per 28. September 1980 und 28. September 1981, wird als nichtig und kraftlos erklärt. (1452)

5400 Baden, den 29. September 1982 Bezirksgericht Baden

Namenschuldbriefe:

dd. 23. Dezember 1926 per Fr. 12 000.– zugunsten der Gewerbebank Baden, haftend auf GB Baden Nr. 1385 im ersten Rang,

dd. 13. Juni 1927 per Fr. 8000.– zugunsten der Gewerbebank Baden, haftend auf GB Baden Nr. 1385 im zweiten Rang m/NR.,

werden als nichtig und kraftlos erklärt. (1453)

5400 Baden, den 29. September 1982 Bezirksgericht Baden

Schuldbrief vom 1. Oktober 1951 der Gewerbebank Baden, per Fr. 10 000.– im 2. Rang mit Nachrückungsrecht auf GB Ennetbaden Nr. 1331, Parz. 10/2254, MZ 6%, wird als nichtig und kraftlos erklärt. (1457)

5400 Baden, den 29. September 1982 Bezirksgericht Baden

Die Kassenobligation Nr. 23241/1 (inkl. Jahrescoupon per 11. Dezember 1981) der Hypothekarbank Lenzburg über Fr. 5000.– (8%, fällig geworden am 11. Dezember 1981), lautend auf den Inhaber, wird kraftlos erklärt. (1454)

5600 Lenzburg, den 16. September 1982 Bezirksgericht Lenzburg

Nachdem der nachstehende Titel:

Inhaberschuldbrief für Fr. 2000.– datiert vom 13. September 1935, haftend im zweiten Rang auf Parz. Nr. 356 und 249 im Grundbuch Wängi, mit den Erben des Ulrich Kappeler, 1877 Möriswang-Wängi, als Schuldner und Pfandeigentümer innert Jahrefrist seit der Auskündigung nicht vorgelegt worden ist, wird der Titel als kraftlos erklärt. (1448)

8370 Sirnach, den 28. September 1982

Gerichtspräsidium Münchwilen in Sirnach

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat mit Verfügung vom 6. September 1982 folgenden Titel als kraftlos erklärt:

Fr. 8000.–, 5% Kassaobligation Migros Bank, Nr. 137420, Verfall per 30. April 1981. (1449)

8004 Zürich, den 6. September 1982

Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat mit Verfügung vom 6. September 1982 folgenden Titel als kraftlos erklärt:

Namenschuldbrief über Fr. 23 000.–, datiert 28. Juni 1952, lastend im 2. Rang auf einem Wohnhaus mit Garagenanbau, Scharenmoosstrasse 55, Zürich 11, mit 6 a 58,9 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, Kat. Nr. 4023 (Blatt 2056, Plan 49), lautend auf den ursprünglichen Schuldner Niklaus Bernegger, zugunsten der Schweizerischen Lebensversicherungs- und Rentenanstalt Zürich, heutige Pfandeigentümerin Germaine Bernegger, Pfandtitelverzeichnis Nr. 417, GBA Oerlikon-Zürich. (1450)

8004 Zürich, den 6. September 1982

Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich

Par ordonnance du 28 septembre 1982, le président du Tribunal civil du district du Locle a prononcé l'annulation de l'obligation hypothécaire au porteur inscrite au registre foncier du Locle le 5. 9. 1950 sous no 101 et grevant l'article 1145 du cadastre du Locle de fr. 30 000.–, souscrite par Dame Paula Bielser. (1447)

2400 Le Locle, le 28 septembre 1982

Le président du Tribunal civil du Locle: J. L. Duvanel

Andere gesetzliche Publikationen
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

SI Foumou Tangou SA, Montana

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 6 juillet 1982, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon art. 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, par écrit, en mains du liquidateur, M. Gaston Barras, Agence Immobilière, à Crans. (A1387¹)

3963 Crans, le 28 septembre 1982 Le liquidateur

Intinovo S.A. en liquidation, à Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 7 septembre 1982 la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon article 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, par écrit, en mains du liquidateur: Maître André Gillioz, avocat c/o Me Jean-Paul Croisier, rue Saint-Pierre 20, 1700 Fribourg. (A1407³)

1206 Fribourg, le 28 septembre 1982 Le liquidateur: André Gillioz

Sorbus S.A. in liquidazione, Lugano

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 et 745 CO

Prima pubblicazione

Con decisione assembleare del 28 settembre 1982 la società ha deciso il suo scioglimento e non sussiste che per la sua liquidazione che avviene sotto la ragione sociale Sorbus S.A. in liquidazione.

Gli eventuali creditori sono invitati a produrre, per iscritto, i loro crediti e relativi documenti giustificativi secondo l'art. 742 CO, nel termine di due mesi dalla terza pubblicazione del presente avviso, sotto pena di perenzione, al liquidatore Avv. Dott. Lorenzo Gilardoni, via al Forte 2, Lugano. (A1408³)

6900 Lugano, il 28 settembre 1982 Il liquidatore: Avv. Dott. L. Gilardoni

Auflage des öffentlichen Inventars

Das öffentliche Inventar über

Siegrist Hans-Rudolf, 1929, Notar, von Fahrwangen, in Wettingen wohnhaft gewesen, gestorben am 30. Oktober 1980, liegt auf der Gerichtskanzlei Baden auf. (A1405)

Frist: bis 4. November 1982.

5400 Baden, den 29. September 1982 Bezirksgericht Baden

Rechnungsruf und Auskündung des öffentlichen Inventars

(Art. 582 ZGB)

Über den Nachlass des am 11. September 1982 verstorbenen

Rudolf Ernst Kettiger-Vonrufs,

geboren am 7. Mai 1931, Kaufmann, von Liestal, zuletzt wohnhaft gewesen Oberwil, Birkenstrasse 25, wird das öffentliche Inventar aufgenommen.

Es ergeht daher an sämtliche Gläubiger und Schuldner des Erblassers einschliesslich der Bürgschaftsgläubiger die Aufforderung, ihre Forderungen und Schulden spätestens bis 18. November 1982 unter Angabe der betreffenden Beweismittel schriftlich und spezifiziert beim unterzeichneten Erbschaftsamt einzureichen.

Die Gläubiger werden auf die Folgen der Nichtanmeldung (gänzlicher oder beschränkter Verlust der Forderung nach ZGB 590) ausdrücklich aufmerksam gemacht. (A1406²)

4102 Binningen, den 28. September 1982 Erbschaftsamt Binningen

Öffentliches Inventar mit Rechnungsruf

(Art. 395, 398, Abs. 3 und Art. 580 ff ZGB)

Der Gemeinderat Hergiswil NW hat als Vormundschaftsbehörde

Franz Blättler,

geboren 7. November 1947, von Hergiswil NW, Kleintransporte, wohnhaft in Hergiswil NW, Seestrasse 87, z. Zt. in der kantonalen psychiatrischen Klinik St. Urban, nach Art. 395, Abs. 1 und 2 ZGB unter Beiratschaft gestellt. Mit Beschluss vom 6./9. September 1982 hat der Regierungsrat Nidwalden im Sinne von Art. 398, Abs. 3 und Art. 580 ff ZGB die Aufnahme eines öffentlichen Inventars mit Rechnungsruf angeordnet. Mit dessen Durchführung wurde das Konkursamt Nidwalden, Hergiswil NW beauftragt (§ 18 Ziff. 3 EG zum ZGB).

Die Gläubiger und Schuldner des Franz Blättler, einschliesslich allfällige Bürgschaftsgläubiger, werden aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden, berechnet per 6. September 1982, spätestens bis zum 5. November 1982, beim Konkursamt Nidwalden, Buolterlistrasse 15, 6052 Hergiswil NW, schriftlich und eingeschrieben anzumelden.

Ferner sind diejenigen Personen, die irgendwelche Wertsachen des Verbeirateten besitzen oder verwahren, bei ihrer Verantwortlichkeit verpflichtet, dies ebenfalls schriftlich binnen obiger Frist zu melden.

Den Gläubigern des Franz Blättler, die die Anmeldung ihrer Forderung innert Frist versäumen, ist der Verbeiratete nicht mehr haftbar (Art. 580 ff, 590 und 591 ZGB). (A1404)

6052 Hergiswil, den 27. September 1982 Konkursamt Nidwalden Buolterlistrasse 15 6052 Hergiswil NW

Öffentliches Inventar mit Rechnungsruf

(Art. 580 ff. ZGB)

Erblasser: Jeker Walter, 1913, des Moritz sel., gew. Handelsvertreter, von Büsserach, in Trimbach, Kirchfeldstrasse 40.

Eingabefrist: Die Gläubiger und Schuldner, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, werden aufgefordert ihre Forderungen und Schulden bis und mit 19. Oktober 1982, bei Gefahr des Ausschlusses für Gläubiger gemäss Art. 590 ZGB, bei der Amtschreiberei Olten-Gösgen, in 4600 Olten, Amthausquai 23, einzureichen. Die Eingaben sind Wert 17. Juli 1982 (Todestag) zu berechnen. (A1336¹)

4600 Olten, den 6. September 1982 Amtschreiberei Olten-Gösgen

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Verordnung über Abgabepreise, Handelsmargen und besondere Zuschläge für in- und ausländische Saatkartoffeln

vom 24. September 1982

Die Eidgenössische Preiskontrollstelle,

gestützt auf den Bundesratsbeschluss vom 11. April 1961 über die Preisgestaltung für Saat- und Speisekartoffeln, Kernobst und frisches Gemüse,

verordnet:

Art. 1 Abgaben für inländische Saatkartoffeln

Beim Verkauf von zertifizierten inländischen Saatkartoffeln dürfen zu den Produzentenpreisen höchstens Fr. 3.50 je 100 kg für Gebühren, Lizenzen, Beiträge usw. aufgerechnet werden.

Art. 2 Handelsmargen

[1] Die höchstzulässigen Handelsmargen betragen für	Fr. je 100 kg
– Verladehandel (Saatzuchtgenossenschaften)	3.—
– Grosshandel bei Lieferung an Wiederverkäufer zur direkten Abgabe an Pflanzer (einschl. Beitragsanteil SVK und SKU)	4.50
– Zwischenhandel bei Abgabe direkt an den Pflanzer (einschl. Beitragsanteil SVK und SKU)	5.40

[2] Zusammen mit den Abgaben in Artikel 1 darf der Zuschlag zum Produzentenpreis für Verkäufe an den Pflanzer Fr. 16.40 je 100 kg Saatkartoffeln in keinem Falle übersteigen.

[3] Sofern Saatzuchtgenossenschaften im Auftrag von Importeuren oder Grossisten direkt an Pflanzer oder in Mengen von weniger als 5000 kg pro Sorte direkt an Detaillisten verladen, sind sie ermächtigt, für die Mehrarbeit, nach Massgabe ihrer Leistung, einen Anteil der Grosshandelsmarge für sich zu beanspruchen.

Art. 3 Verpackung

Bei Lieferung in neuen Jutesäcken dürfen dem Käufer höchstens Fr. 2.– je 100 kg berechnet werden.

Art. 4 Geltungsbereich

Als Saatkartoffeln gelten nur Kartoffeln, die aufgrund von Anbauverträgen zwischen dem Schweizerischen Saatzuchtverband oder den ihm angehörenden Saatzuchtgenossenschaften einerseits und den Saatzüchtern anderseits oder aufgrund einer Verfügung der damaligen Abteilung für Landwirtschaft (Art. 2 Abs. 2 und 3 des BRB vom 28. Dezember 1956 über die Produktion und die Einfuhr von Saatkartoffeln) produziert wurden und aus Beständen stammen, welche durch die Eidgenössischen Forschungsanstalten zertifiziert worden sind. Das Saatgut muss bei der Ablieferung durch den Schweizerischen Saatzuchtverband kontrolliert und die Säcke mit dessen Plombe versehen sein.

Art. 5 Handelszuschläge für importierte Saatkartoffeln

Zu den durchschnittlichen Einstandskosten für ausländische Saatkartoffeln darf höchstens ein Handelszuschlag von Fr. 3.70 je 100 kg berechnet werden.

Art. 6 Transportkosten

[1] Bei allen genannten Kategorien inländischer Saatkartoffeln und bei Importsaatgut dürfen die effektiven Transportkosten im Inland dem Empfänger belastet werden.

[2] Die berechneten Transportkosten sind auf den Verkaufsbelegen gesondert auszuführen.

Art. 7 Anspruch auf Handelsmargen

Schalten sich in eine der genannten Handelsstufen zwei oder mehr Händler ein, so haben sich diese in die festgesetzten, höchstzulässigen Handelsmargen zu teilen.

Art. 8 Lagerzuschläge

Die höchstzulässigen Lagerzuschläge für Lieferungen im Frühjahr werden, im Einvernehmen mit der Eidgenössischen Preiskontrollstelle, durch die Schweizerische Saatkartoffelunion gesondert festgesetzt und den interessierten Firmen und Verbänden direkt bekanntgegeben.

Art. 9 Preismeldung

Die Importeure und die Schweizerische Saatkartoffel-Union sind verpflichtet, die Preise, zu denen sie ihre Ware anbieten, der Eidgenössischen Preiskontrollstelle schriftlich bekanntzugeben.

Art. 10 Aufhebung bisherigen Rechts

[1] Die Verordnung der Eidgenössischen Preiskontrollstelle vom 1. Oktober 1981 über Abgabepreise, Handelsmargen und besondere Zuschläge für in- und ausländische Saatkartoffeln wird aufgehoben.

[2] Die aufgehobenen Vorschriften bleiben auf alle während ihrer Gültigkeitsdauer eintretenden Tatsachen anwendbar.

Art. 11 Inkrafttreten

Diese Verordnung tritt am 4. Oktober 1982 in Kraft.

24. September 1982 Eidgenössische Preiskontrollstelle
Der Chef: Bossart

Ordonnance sur les prix de vente, les marges commerciales et les suppléments spéciaux pour la vente de pommes de terre de semence indigènes et étrangères

du 24 septembre 1982

L'Office fédéral du contrôle des prix,

vu l'arrêté du Conseil fédéral du 11 avril 1961 sur la formation des prix des pommes de terre de semence et de table, des fruits à pépins et des légumes frais,

arrête:

Article premier Contributions pour les semenceaux indigènes

Lors de la vente de pommes de terre de semence indigènes certifiées, un maximum de 3 fr. 50 par 100 kg peut être ajouté aux prix des producteurs pour ce qui concerne les taxes, les licences, les contributions, etc.

Art. 2 Marges commerciales

[1] Les marges commerciales maximums s'élèvent à:	Fr. par 100 kg
– Expéditeurs (syndicats de sélectionneurs)	3.—
– Grossistes pour les marchandises livrées aux revendeurs qui approvisionnent directement les planteurs (y compris les contributions aux fonds de la Plant-Union et à l'Association suisse pour les variétés de pommes de terre)	4.50
– Revendeurs pour les semenceaux livrés directement aux planteurs (y compris les contributions aux fonds de la Plant-Union et à l'Association suisse pour les variétés de pommes de terre	5.40

[2] Pour la vente aux planteurs le supplément applicable sur le prix payé aux producteurs n'excédera en aucun cas 16 fr. 40 par 100 kg de pommes de terre de semence, y compris les contributions mentionnées à l'article 1.

[3] Lorsque les syndicats de sélectionneurs approvisionnent directement des planteurs ou des détaillants pour des quantités inférieures à 5000 kg par sorte, à la demande d'importateurs ou de grossistes, ils ont le droit de revendiquer, au prorata de leurs prestations, une part de la marge de gros pour leur surcroît de travail.

Art. 3 Emballages

Un supplément qui ne dépassera pas 2 francs pour 100 kg, peut être facturé pour les marchandises livrées en sacs de jute neufs.

Art. 4 Champ d'application

Seuls sont considérés comme plants les tubercules produits soit en vertu de contrats conclus entre la Fédération suisse des sélectionneurs ou les syndicats qui lui sont affiliés, d'une part, et les multiplicateurs, d'autre part, soit en conformité d'une décision de l'ancienne Division de l'agriculture (art. 2, 2e et 3e al. de l'ACF du 28 décembre 1956 concernant la production et l'importation de plants de pommes de terre). Ils doivent provenir de lots certifiés par les Stations fédérales de recherches agronomiques. La Fédération suisse des sélectionneurs doit contrôler les plants à la livraison et munir les sacs de son plomb.

Art. 5 Marges commerciales pour les semenceaux importés

Sur les prix de revient moyens des semenceaux importés une marge commerciale de 3 fr. 70 par 100 kg au maximum peut être appliquée.

Art. 6 Frais de transport

[1] Pour toutes les catégories susmentionnées de semenceaux indigènes et pour les tubercules étrangers, les frais de transport effectifs en Suisse peuvent être facturés aux destinataires.

[2] Les frais de transport doivent être mentionnés séparément sur les documents de vente.

Art. 7 Partage des marges

Lorsque deux marchands ou plus desdits stades du commerce participent à une transaction, ils doivent se partager les marges maximums fixées.

Art. 8 Suppléments de stockage

Les suppléments maximums de stockage pour les livraisons au début de l'année seront fixés séparément, d'entente avec l'Office fédéral du contrôle des prix. L'Union suisse pour les plants de pommes de terre les communiquera directement aux entreprises et groupements intéressés.

Art. 9 Offres des prix

Les importateurs et l'Union suisse pour les plants de pommes de terre sont tenus de communiquer à l'Office fédéral du contrôle des prix, par écrit, les prix auxquels ils offrent leurs marchandises.

Art. 10 Abrogation du droit en vigueur

[1] L'ordonnance de l'Office fédéral du contrôle des prix du 1er octobre 1981 concernant les marges commerciales pour les pommes de terre de semence indigènes et étrangères est abrogée.

[2] Les dispositions abrogées demeurent applicables à tous les faits qui se sont produits durant leur validité.

Art. 11 Entrée en vigueur

La présente ordonnance entre en vigueur le 4 octobre 1982.

24 septembre 1982 Office fédéral du contrôle des prix
Le chef: Bossart

Ernennung eines neuen Geschäftsträgers a.i. in Dakka und neuer Postenchefs in Toronto und Annecy

Das Eidgenössische Departement für auswärtige Angelegenheiten gibt folgende Ernennungen bekannt:

Emanuel Dubs, zum Schweizerischen Geschäftsträger a.i. in Dakka. Er übernimmt die Nachfolge von Paul Erb, der an die Zentrale versetzt wurde.

Peter Egger, zum Schweizerischen Generalkonsul in Toronto. Er übernimmt die Nachfolge von Bernard Stofer, der unter Verdankung der geleisteten Dienste auf Ende Oktober 1982 in den Ruhestand versetzt wird.

Jean Kuenzli, zum Schweizerischen Konsul in Annecy. Er übernimmt die Nachfolge von Pierre Giroud, der unter Verdankung der geleisteten Dienste auf Ende September 1982 aus gesundheitlichen Gründen in den vorzeitigen Ruhestand versetzt wird.

Nomination d'un nouveau Chargé d'affaires a.i. à Dacca et de nouveaux Chefs de poste à Toronto et Annecy

Le Département fédéral des affaires étrangères fait connaître les nominations suivantes:

Emanuel Dubs, en qualité de Chargé d'affaires a.i. de Suisse à Dacca. Il succède à Paul Erb qui a été transféré à la Centrale.

Peter Egger, en qualité de Consul général de Suisse à Toronto. Il succède à Bernard Stofer qui sera mis à la retraite à fin octobre 1982, avec remerciements pour les service rendus.

Jean Kuenzli, en qualité de Consul de Suisse à Annecy. Il succède à Pierre Giroud qui sera mis à la retraite prématurée pour raisons de santé à fin septembre 1982, avec remerciements pour les services rendus.

Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1979–1981

Im April 1982 erschien als Sonderheft Nr. 94 der «Volkswirtschaft» eine Publikation des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit über

Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1979–1981.

Die Veröffentlichung enthält die Ergebnisse der bei den Berufsverbänden der Arbeitgeber und Arbeitnehmer jährlich im Herbst durchgeführten Erhebungen über die in zweiseitig korporativen Gesamtarbeitsverträgen festgelegten Lohnsätze und Arbeitszeiten. Sie erstreckt sich auf die Jahre 1979–1981 und umfasst mehr als 4000 Lohnpositionen aus allen Erwerbszweigen, gegliedert nach Arbeiterkategorien und dem örtlichen Geltungsbereich. Die Publikation ist eine überarbeitete Neuauflage früherer Sonderhefte. Die systematische Darstellung vermittelt einen umfassenden Überblick über den Stand und die Entwicklung der Tariflöhne und stellt für alle Kreise, die sich mit Lohnfragen befassen, ein wertvolles Orientierungsmittel dar. Der Text des Sonderheftes ist gemischtsprachig.

Der Preis des Einzelheftes beträgt Fr. 35.–. Voreinzahlungen sind erbeten auf Postcheckkonto 30–520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern. Die Bestellung ist auf dem Abschnitt des Einzahlungsscheines anzubringen.

Taux de salaires et heures de travail fixés dans des conventions collectives de travail, 1979–1981

Un 94e numéro spécial de «La Vie économique» publié par l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail a paru en avril 1982; il est intitulé:

Taux de salaires et heures de travail fixés dans des conventions collectives de travail, 1979–1981.

On y trouve les résultats des enquêtes menées chaque année en automne, auprès des associations professionnelles des employeurs et des travailleurs, sur les taux de salaires et la durée du travail prévus par les conventions collectives. Cette publication porte sur les années 1979–1981 et mentionne plus de 4000 taux de salaires pratiqués dans l'ensemble des branches d'activité et classés selon les catégories de travailleurs ainsi que d'après le champ d'application des conventions. Il s'agit d'une réédition remaniée de numéros spéciaux antérieurs de «La Vie économique». La présentation systématique donne une vue d'ensemble du niveau et du mouvement des salaires et constitue une précieuse source de renseignements pour tous ceux qui s'intéressent aux problèmes de la rémunération du travail. Le texte de ce numéro spécial est rédigé dans les trois langues officielles.

L'exemplaire coûte 35 francs. Prière d'effectuer les paiements préalables sur le compte de chèques postaux 30–520, Feuille officielle suisse du commerce, Berne. On voudra bien mentionner la commande au verso du talon.

Redaktion: Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern – Rédaction: Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

Europäische Wirtschaftsgemeinschaft (EWG)

6¼% Anleihe 1982—1984/92 von SFr. 100 000 000

Die untenstehenden Institute legen diese Anleihe bis zum

7. Oktober 1982, mittags

zur öffentlichen Zeichnung auf.

Die wesentlichsten Bedingungen der Anleihe sind folgende:

Ausgabepreis:	99,50% + 0,30% eidgenössische Umsatzabgabe
Coupons:	Jahrescoupons per 20. Oktober
Abschnitte:	Inhaber-Obligationen von SFr. 5000 und SFr. 100 000 nominal
Laufzeit:	längstens 10 Jahre
Rückzahlungen:	durch Rückkäufe oder Auslosungen in 8 Raten von je SFr. 3 000 000.— in den Jahren 1984—1991 und Rückzahlung von SFr. 76 000 000.— in 1992. **Somit beträgt die mittlere Laufzeit ca. 8,9 Jahre.** Vorzeitige Rückzahlung ab 1987 möglich, mit degressiven Prämien beginnend bei 101⅞%
Steuern und Gebühren:	Kapital, Zinsen und allfällige Prämien sind ohne Abzug irgendwelcher Steuern und Abgaben, die in den Mitgliedstaaten der EWG erhoben werden könnten, zahlbar.
Kotierung:	an den Börsen von Basel, Bern, Genf, Lausanne und Zürich
Liberierung:	20. Oktober 1982

Der Emissionsprospekt erscheint am 1. Oktober 1982 in der «Neuen Zürcher Zeitung» und in der «Basler Zeitung». Separate Prospekte werden nicht gedruckt.

SODITIC S. A.

BANK HEUSSER & CIE AG
BANQUE INDOSUEZ, Succursales de Suisse
CITICORP INTERNATIONAL FINANCE S. A.
KREDIETBANK (SUISSE) S. A.
THE ROYAL BANK OF CANADA (SUISSE)
S. G. WARBURG BANK AG

BANK SCHOOP REIFF & CO. AG
CHASE MANHATTAN BANK (SUISSE)
HOTTINGER & CIE
MORGAN STANLEY S. A.
SOCIETE GENERALE ALSACIENNE DE BANQUE
— Groupe Société Générale —

Amro Bank und Finanz
Banca Unione di Credito
Bank für Kredit und Aussenhandel AG
Bank Leumi Le-Israel (Schweiz)
Banque Pasche S. A.
Compagnie de Banque et d'Investissements, CBI
Daiwa (Switzerland) S. A.
Fuji Bank (Schweiz) AG
Kleinwort, Benson (Geneva) S. A.
Nederlandsche Middenstandsbank (Suisse) S. A.

Banca del Sempione
Bankers Trust AG
Bank of Tokyo (Schweiz) AG
Banque de Participations et de Placements S. A.
Banque Scandinave en Suisse
Dai-Ichi Kangyo Bank (Schweiz) AG
First Chicago S. A.
Grindlays Bank S. A.
LTCB (Schweiz) AG
Overland Trust Banca

Privat Kredit Bank

Valoren-Nr. 435 623

Rechnungsruf im öffentlichen Inventar

In Anwendung von Art. 398 ZGB und Art. 43 EG zum ZGB hat der Regierungsstatthalter von Fraubrunnen über das unter vormundschaftlicher Aufsicht stehende Vermögen des

Bärtschi Hansruedi

1925, von Rüegsau, Angestellter, Unterdorfstrasse 24, 3322 Urtenen, die Aufnahme eines öffentlichen Inventars verfügt.

Gemäss Art. 582 ZGB und § 47 ff. des Dekretes vom 8. September 1971 betreffend die Errichtung des Inventars werden Gläubiger und Bürgschaftsgläubiger der genannten Person aber auch ihre Schuldner aufgefordert, ihre Ansprüche, bzw. Schulden, innert der angegebenen Frist schriftlich einzureichen. Für nicht angemeldete Forderungen wird jede Haftpflicht abgelehnt (Art. 590 ZGB).

Eingabefrist: bis und mit 5. November 1982.

Anmeldestellen:
a. Regierungsstatthalteramt Fraubrunnen, 3312 Fraubrunnen, für Forderungen und Bürgschaftsansprüche;
b. Notar Lorenz Wieland, Postfach 28, 3303 Jegenstorf, für Guthaben.

Massaverwalterin: Fräulein Heidi Wenger, Fürsorgerin, 3322 Urtenen.

Jegenstorf, den 28. September 1982

Der Beauftragte:
L. Wieland, Notar

Ein Novum für den Steuerpraktiker

Die Kartel der seit 1945 bei der Wehrsteuer und im Kanton Zürich gefällten und veröffentlichten steuerrechtlichen Entscheide

In dieser Steuer-Entscheidkartei sind aus fünf Quellen über 2100 Entscheide erwähnt! Alle diese Entscheide sind erstmals in einer Kartei zusammengefasst und nach 230 Stichworten geordnet.

Die vollständige Kartei kostet Fr. 600.–. Sie wird regelmässig auf dem neuesten Stand gehalten, dazu offerieren wir drei verschiedene Abonnemente.

Verlangen Sie ausführliche Unterlagen oder richten Sie Ihre Bestellung an: **K-Edition, Kübler-Augustoni,** Hasenweg 6, **8405 Winterthur,** Tel. 052 29 98 32.

Nichtigkeitserklärung

Die **Einlagehefte** der Bank Prokredit AG,

Nr. 01-08723/08, Zürich
Nr. 01-16744/02, Zürich
Nr. 01-31188/09, Zürich
Nr. 01-32097/07, Zürich
Nr. 01-35876/04, Zürich
Nr. 01-38911/09, Zürich
Nr. 01-42757/03, Zürich
Nr. 05-02980/00, St. Gallen
Nr. 07-02430/08, Bern
Nr. 07-17874/00, Bern
Nr. 11-01877/18, Biel

werden vermist. Die Gläubiger werden über die Guthaben verfügen, sofern die allfälligen Inhaber der Hefte diese nicht binnen 6 Monaten nach dieser Publikation der obenerwähnten Bank vorlegen und ihr besseres Recht nachweisen.

Bank Prokredit AG

Das **Altersspareheft Nr. 3 452 155/00** ausgestellt von der Migros Bank, Aarbergergasse 20–22, 3001 Bern, mit einem Guthaben von Fr. 8221.25, wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Altersspareheftes werden hiermit aufgefordert, dieses innert 3 Monaten, von heute an gerechnet, an den Schaltern der Migros Bank vorzuweisen, widrigenfalls dieses Altersspareheft als kraftlos erklärt und an dessen Stelle ein neues ausgestellt würde.

Bern, den 1. Oktober 1982

Migros Bank, Bern

Annulation

Les **carnets de dépôt** de la Banque Procrédit SA

No 03-00517/18, Genève
No 03-00954/05, Genève

sont égarés. Les créanciers disposeront de leurs avoirs, si lesdits carnets ne sont pas présentés à la banque mentionnée ci-dessus, dans le délai de 6 mois dès cette publication.

Banque Procrédit SA

A vendre pour cause de double emploi

2 ordinateurs de bureau «Philips» P330/32KB

avec écran de 1920 caractères, avec 3 Floppy Disk Drives. Les programmes suivants seraient à vendre: comptabilité générale, débiteurs, bilans, salaires. Prix «Hard et Soft» env. fr. 30 000.– la pièce.

M. Walter Boegli, Office comptable, Vieilles Forges, **2864 Bassecourt,** Tel. 066 56 64 55

Preisgünstige

Kassenschränke

z.B. Aussenmasse: 100 x 65 x 57 cm, ca. 330 kg. Doppelwandige Konstruktion mit erstklassiger Feuerisolation, doppelter Feuerfalz, Doppelbart-Sicherheitsschloss. Abschliessbares Innenfach und 2 verstellbare Tablare.
Preis nur **Fr. 2250.–.**

Grimbühler & Co., Kassenschränke, Langobardenstrasse 19, **3018 Bern,** Tel. 031 56 20 24

Banco Nacional do Desenvolvimento Econômico (BNDE), Rio de Janeiro

5% Anleihe 1978–88 von sFr. 75 000 000 nom.

(Valoren-Nummer 651 773)

5% Anleihe 1979–89 von sFr. 75 000 000 nom.

(Valoren-Nummer 651 784)

Gemäss Gesetzesdekret vom 25. Mai 1982 wurde der Name der Schuldnerin auf

Banco Nacional de Desenvolvimento Econômico e Social (BNDES)

geändert. Eine Abstempelung der Obligationen findet nicht statt.

Die Obligationen werden an den Schweizer Börsen ab 1. Oktober 1982 unter dem neuen Namen gehandelt. Die Valoren-Nummern bleiben unverändert.

Im Auftrag:
Schweizerische Kreditanstalt

Skilift Fastatsch AG, Valbella

Einladung zur 5. ordentlichen Generalversammlung

Donnerstag, 21. Oktober 1982, 20.30 Uhr, im Hotel Valbella Inn, Valbella.

Traktanden:
1. Begrüssung.
2. Wahl der Stimmenzähler.
3. Abnahme und Genehmigung des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1981/82.
4. Verwendung des Reingewinnes.
5. Entlastung des Verwaltungsrates.
6. Varia.

Mitteilungen

Der Geschäftsbericht und die Jahresrechnung 1981/82 liegen ab 11. Oktober 1982 beim Sitz der Gesellschaft auf.

Die Aktionäre haben sich über ihren Aktienbesitz beim Büro der Generalversammlung durch Vorlage der Aktientitel oder entsprechenden Bankausweis über die Deponierung der Aktien auszuweisen.

Schriftliche Vollmacht kann nur an einen anderen Aktionär erteilt werden (Art. 8 der Statuten).

Valbella, den 28. September 1982

Skilift Fastatsch AG, Valbella
Der Verwaltungsrat

Internationale Bank für Wiederaufbau und Entwicklung

International Bank for Reconstruction and Development, Washington, D. C.

6¼ % Anleihe 1982–92 von 100 000 000 Schweizerfranken

Der Nettoerlös dieser Anleihe wird für die allgemeinen Geschäftszwecke der Weltbank verwendet.

Titel:	Inhaberobligationen von SFr. 5000 und SFr. 100 000 Nennwert.
Coupons:	Jahrescoupons per 14. Oktober.
Laufzeit:	10 Jahre fest.
Rückzahlung:	Die Rückzahlung der Anleihe erfolgt am 14. Oktober 1992.
Kotierung:	Wird an den Börsen von Zürich, Basel, Genf, Lausanne und Bern beantragt.
Emissionspreis:	99% + 0,15% eidgenössische Umsatzabgabe.
Zeichnungsschluss:	**4. Oktober 1982, mittags.**
Valoren-Nummer:	879.966
	Zeichnungsscheine stehen bei den Banken zur Verfügung.

Schweizerische Bankgesellschaft | **Schweizerischer Bankverein** | **Schweizerische Kreditanstalt**

Schweizerische Volksbank | **Bank Leu AG** | **Vereinigung der Genfer Privatbankiers**

A. Sarasin & Cie | **Privatbank & Verwaltungsgesellschaft** | **Gruppe Zürcher Privatbankiers**

Verband Schweizerischer Kantonalbanken

Asian Development Bank, Manila

6¼% Anleihe 1976–91 von sFr. 80 000 000

(Valoren-Nummer 813 425)

Für die gemäss Ziffer 3 der Anleihebedingungen am 30. September 1982 fällig gewordene Tilgungsrate von **sFr. 4 000 000.–** nom. wurden die notwendigen Obligationen am Markt zurückgekauft.

Nach dem 30. September 1982 verbleiben somit noch Titel im Nennwert von Insgesamt sFr. 71 595 000.– im Umlauf.

Zürich, Im Oktober 1982

Im Auftrag:
Schweizerische Kreditanstalt

Neues Sonderheft der «Volkswirtschaft»

Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1979–1981

Im April 1982 erschien als Sonderheft Nr. 94 der «Volkswirtschaft» eine Publikation des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit über

Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1979–1981.

Die Veröffentlichung enthält die Ergebnisse der bei den Berufsverbänden der Arbeitgeber und Arbeitnehmer jährlich im Herbst durchgeführten Erhebungen über die in zweiseitig korporativen Gesamtarbeitsverträgen festgelegten Lohnsätze und Arbeitszeiten. Sie erstreckt sich auf die Jahre 1979– 1981 und umfasst mehr als 4000 Lohnpositionen aus allen Erwerbszweigen, gegliedert nach Arbeiterkategorien und dem örtlichen Geltungsbereich. Die Publikation ist eine überarbeitete Neuauflage früherer Sonderhefte. Die systematische Darstellung vermittelt einen umfassenden Überblick über den Stand und die Entwicklung der Tariflöhne und stellt für alle Kreise, die sich mit Lohnfragen befassen, ein wertvolles Orientierungsmittel dar. Der Text des Sonderheftes ist gemischtsprachig.

Der Preis des Einzelheftes beträgt Fr. 35.–. Voreinzahlungen sind erbeten auf Postcheckkonto 30– 520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern. Die Bestellung ist auf dem Abschnitt des Einzahlungsscheines anzubringen.

Anlage-Zentrale AG, Bern

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Montag, 25. Oktober 1982, 11 Uhr, im Hotel Bellevue-Palace, in Bern.

Traktanden:

1. Genehmigung des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1981/82.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Entlastung der Verwaltungsorgane.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns.
5. Wahlen:
   a. Erneuerungswahl in den Verwaltungsrat;
   b. Ersatzwahl in den Verwaltungsrat;
   c. Erneuerungswahl in die Kontrollstelle.
6. Verschiedenes.

Der Verwaltungsrat

Simmentaler Kraftwerke AG Erlenbach im Simmental

Tilgungsgutscheine

Gemäss Statuten sind per 1. Oktober 1982 22 Tilgungsgutscheine zu nom. Fr. 500.– zu tilgen. An der Ziehung vom 22. September 1982 sind folgende Titel ausgelost worden:

Nrn.	27	185	471	638	947
	90	291	475	671	950
	97	292	506	677	
	153	363	576	891	
	161	396	602	903	

Die Tilgungsgutscheine gelangen ab 1. Oktober 1982 bei der Kantonalbank von Bern und ihren Zweigniederlassungen oder bei der Geschäftsstelle der Simmentaler Kraftwerke AG, Viktoriaplatz 2, 3000 Bern, gegen Einsendung der Titel zum Nennwert spesenfrei zur Rückzahlung.

Von früheren Auslosungen sind noch folgende Tilgungsgutscheine nicht eingelöst worden: Nrn. 877, 892, 940, 945, 948, 975, 988, 1021, 1025, 1085 und 1089.

Bern, den 22. September 1982

Simmentaler Kraftwerke AG

SIP

SOCIÉTÉ INTERNATIONALE DE PLACEMENTS, BASEL/ZÜRICH

USSEC

Anlagefonds für amerikanische Werte

Der 1951 gegründete USSEC investiert in Aktien sowie Wandel- und Optionsanleihen erstklassiger amerikanischer Gesellschaften. Bei ausgewogener branchenmässiger Diversifikation liegen die Anlageschwerpunkte in den Bereichen Chemie, Energie und Transport. Der Fonds verzeichnete im Berichtsjahr 1981/82 eine erfreuliche Ertragsentwicklung, die es erlaubt, die Ausschüttung pro Anteil um rund 45% auf Fr. 27.50 zu erhöhen. Der USSEC eignet sich vorzüglich als Basisanlage am amerikanischen Aktienmarkt.

Coupons-Auszahlung

per 1. Oktober 1982

Coupon Nr. 6, Bruttobetrag	Fr. 27.500
./. 35% Verrechnungssteuer	Fr. 9.625
Nettobetrag je Anteil	Fr. 17.875

Ausschüttung für nicht in der Schweiz domizilierte Anteilscheininhaber mit Bankenerklärung

Coupon Nr. 6, Bruttobetrag	Fr. 27.50
./. 15% amerikanischer Steuerrückbehalt auf Erträgen aus den USA	Fr. 4.50
Nettobetrag je Anteil	Fr. 23.—

Valoren-Nummer: 278965

Zeichnungs- und Zahlstellen:
SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT
Hauptsitz und schweizerische Niederlassungen

Der soeben erschienene Jahresbericht mit ausführlichen Angaben über den Fonds USSEC kann bei allen SKA-Geschäftsstellen oder direkt mit nachstehendem Coupon bezogen werden.

Bitte senden Sie mir den Rechenschaftsbericht USSEC 1981/82

Herr/Frau/Frl. _____

Beruf _____

Strasse _____

Plz/Ort _____

In Blockschrift ausgefüllt senden an

SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT
SKA

Abt. Anlagefonds, Postfach
8021 Zürich

SIP

SOCIÉTÉ INTERNATIONALE DE PLACEMENTS, BÂLE/ZURICH

USSEC

Fonds de placement pour valeurs américaines

L'USSEC, fondé en 1951, investit en actions, emprunts à option et emprunts convertibles de sociétés américaines de premier ordre. La diversification sectorielle est équilibrée. Les placements sont concentrés avant tout sur les secteurs de la chimie, de l'énergie et des transports. Durant l'exercice 1981/82, le fonds a connu une évolution réjouissante qui permet une distribution augmentée de 45% à fr. 27.50 par part. Le fonds USSEC constitue un excellent placement de base sur le marché des actions américaines.

Paiement de coupons

au 1er octobre 1982

Coupon no. 6, brut	fr. 27.500
moins impôt anticipé de 35%	fr. 9.625
net pour chaque part	fr. 17.875

Distribution pour les porteurs de parts domiciliés à l'étranger avec déclaration bancaire

Coupon no 6, brut	fr. 27.50
moins 15% d'impôt américain supplémentaire sur les revenus en provenance des Etats-Unis	fr. 4.50
net pour chaque part	fr. 23.—

Numéro de valeur 278965

Domiciles de souscription et de paiement:
CRÉDIT SUISSE
siége central et succursales en Suisse

Le rapport de gestion 1981/82 contenant de plus amples détails peut être commandé auprès de nos succursales ou au siége central.

Veuillez m'envoyer le rapport annuel 1981/82 du fonds USSEC

(en majuscules)
M./Mme/Mlle _____

profession _____

rue _____

NPA/Localité _____

Bon à envoyer au

CRÉDIT SUISSE

Dép. Fonds de Placements,
case postale, 8021 Zurich

FREIBURGER STAATSBANK

(Institut mit Staatsgarantie)

4¾% Anleihe 1982–94 von Fr. 30 000 000

Zweck:	Finanzierung von Kreditgeschäften
Verzinsung:	4¾% Jahrescoupon per 20. Oktober
Zeichnungsfrist:	1. bis 7. Oktober 1982, mittags
Laufzeit:	12/10 Jahre
Emissionspreis:	100,50%
Liberierung:	20. Oktober 1982
Abschnitte:	Inhabertitel zu Fr. 1000.–, Fr. 5000.– und Fr. 100 000.
Kotierung:	Börsen von Basel, Bern, Genf, Lausanne und Zürich

Zeichnungen werden vom Hauptsitz und sämtlichen Agenturen der Freiburger Staatsbank sowie von anderen Banken entgegengenommen, wo auch Zeichnungsscheine erhältlich sind.

Freiburger Staatsbank

BANQUE DE L'ÉTAT DE FRIBOURG

(Etablissement avec garantie de l'Etat)

4¾% emprunt 1982–94 de fr. 30 000 000

Le produit est destiné au financement des opérations de crédit.

Conditions

Délai de souscription:	du 1er au 7 octobre 1982, à midi
Intérêt:	4¾% coupons annuels au 20 octobre
Prix d'émission:	100,50%
Durée:	12/10 ans
Libération:	20 octobre 1982
Coupures:	titres au porteur de fr. 1000.–, fr. 5000.– et fr. 100 000.–
Cotation:	aux bourses de Bâle, Berne, Genève, Lausanne et Zurich

Les bulletins de souscription peuvent être obtenus aux guichets des banques sur les places bancaires en Suisse.

Banque de l'Etat de Fribourg

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig

Nutzen Sie diese Kaufkraft –

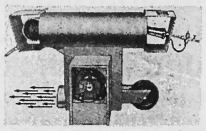
Inserieren Sie!

Timbres caoutchouc
Numéroteurs
Dateurs

Gummistempel
Numeroteure
Datumstempel

A. AMMANN SA/AG 1700 FRIBOURG
Pérolles 33 Tél. (037) 22 10 29

Heissluft-Erzeuger



Propangas-Speisung

In der Schweiz seit 20 Jahren verkaufte Apparate.
Wir suchen noch einige Wiederverkäufer.

Kemag SA, rue Bautte 16, 1201 Genf

Haushaltungsrechnungen von Unselbständigerwerbenden im Jahre 1975

Sonderheft Nr. 92 der «Volkswirtschaft»

Letztmals wurde eine Untersuchung ähnlichen Ausmasses über die Lebenshaltung von privaten Haushalten in den Jahren 1936 bis 1938 durchgeführt und 1942 publiziert. Eine ausführliche Berichterstattung über die erweiterte Erhebung im Jahre 1975 ist angesichts der grossen Bedeutung der funktionellen Zusammenhänge zwischen der Ausgabenstruktur der Haushaltungen und den Einkommen, der Haushaltgrösse, der regionalen Zugehörigkeit sowie der beruflichen Stellung des Haushaltvorstandes sicher gerechtfertigt. Die Fülle an interessanten Informationen dürften den Nachteil des zeitlichen Abstandes zwischen Erhebung und Publikation bei weitem überwiegen.

Der Preis des Einzelheftes beträgt Fr. 26.–. Voreinzahlungen sind erbeten auf Postcheckkonto 30 – 520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern. Die Bestellung ist auf dem Abschnitt des Einzahlungsscheines anzubringen.

Budgets de ménages de salariés en 1975

92e numéro spécial de «La Vie économique»

La précédente enquête d'ampleur comparable sur le niveau de vie des ménages privés remonte aux années 1936 à 1938 et ses résultats ont été publiés en 1942. La grande importance des relations fonctionnelles qui existent entre, d'une part, la structure des dépenses et, d'autre part, le revenu, la taille du ménage, la région de domicile ainsi que la situation professionnelle du chef du ménage justifie certainement un compte rendu minutieux des résultats de l'enquête menée en 1975 sur une grande échelle. L'abondance d'informations intéressantes l'emporte sans doute de beaucoup sur l'inconvénient du temps écoulé entre l'époque de l'enquête et celle de la publication.

Prix: 26 francs. Envoi contre versement préalable sur le compte de chèques postaux 30 – 520 de la Feuille officielle suisse du commerce, Berne. Prière de mentionner la commande au verso du coupon du bulletin de versement.

SIP SOCIÉTÉ INTERNATIONALE DE PLACEMENTS BASEL

Coupons-Auszahlung
per 1. Oktober 1982

INTERCONTINENTAL TRUST

Coupon Nr. 65 (einschliesslich Fr. -.20 zurückgeforderte ausländische Quellensteuern)	Fr. 16.–
abzüglich 35% Verrechnungssteuer	Fr. 5.60
netto pro Anteil	Fr. 10.40

Ausschüttung für nicht in der Schweiz domizilierte Anteilscheininhaber mit Bankenerklärung: Fr. 15.– netto.

Der Rechenschaftsbericht kann bei allen schweizerischen Geschäftsstellen der nachstehenden Banken bezogen werden:

Schweizerischer Bankverein

Bank in Burgdorf, Bodenkreditbank in Basel, Adler & Co. AG, Ehinger & Cie AG, Armand von Ernst & Cie AG, Schweizerische Depositen- und Kreditbank.

ANFOS

Anlagefonds für Immobilien und Wertpapiere, Tranche I (Valoren-Nummer 276 962)

Umtausch der Anteilscheine

Da die bisherigen Zertifikate nur noch mit dem Talon versehen sind, werden alle bisher ausgegebenen Titel in neue Zertifikate umgetauscht. Die neuen Zertifikate ANFOS I über 1 Anteil, 10, 100 und 1000 Anteile, mit Coupons Nrn. 31–50 und Talon, können

ab Montag, 4. Oktober 1982

gegen Rückgabe der bisherigen, mit Talon versehenen Titel, bei sämtlichen schweizerischen Niederlassungen des

Schweizerischen Bankvereins

spesenfrei bezogen werden.

Ab 1. November 1982 gelten an der Basler Börse nur noch die neuen Zertifikate, die mit Coupons Nrn. 31–50 und Talon versehen sind, als gute Lieferung.

Die Fondsleitung:
HIMAC AG
für Verwaltung von Anlagefonds

Société du Téléphérique du Glacier des Diablerets SA

Emprunt obligataire 6%, 1968, de fr. 750 000

Convocation

Les porteurs d'obligations de l'emprunt 6%, 1968, de fr. 750 000.– sont convoqués par le présent avis en une

assemblée de la communauté des créanciers

pour le 13 octobre 1982, à 10 h. (feuille de présence dès 9 h. 30), à la Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne. Assemblée qui sera appelée à se prononcer sur les propositions suivantes qui constituent

l'ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration.
2. L'emprunt par obligations 6% de 1968, arrivant à échéance le 30 septembre 1983, est converti intégralement en capital-actions.
   Chaque obligation de fr. 500.– donnera droit à 5 actions ordinaires nouvelles de fr. 100.– chacune, au porteur, entièrement libérées.
3. Divers.

Les obligataires sont instamment priés d'assister à l'assemblée ou de s'y faire représenter, étant donné la majorité requise par la loi pour prendre les décisions sur les objets à l'ordre du jour.

Les obligataires qui entendent prendre part à l'assemblée sont priés de déposer leur titres jusqu'au 8 octobre 1982, auprès de la Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne ou de ses succursales et agences, ou auprès du Crédit Foncier Vaudois, à Lausanne ou ses agences, contre remise d'une carte de légitimation nécessaire pour exercer le droit de vote.

Ces banques délivreront également les formules de procuration indispensables pour représenter les obligataires à l'assemblée.

Le rapport du conseil d'administration destiné à l'assemblée, ainsi qu'un bilan de la société au 30 juin 1982, sont à la disposition des obligataires auprès des établissements bancaires mentionnés ci-dessus, ainsi qu'au siège social aux Diablerets et au domicile de la société à Aigle, rue de la Gare 38.

Aigle, le 26 août 1982 Le conseil d'administration

Demandez à l'administration de la Feuille officielle suisse du commerce un exemplaire-spécimen gratuit de la revue mensuelle «La Vie économique»

Compagnie Royale Asturienne des Mines SA

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

le 22 octobre 1982, à 11 h., au siège social, place de la Liberté 12, à Bruxelles (B).

Ordre du jour:

En raison de la perte de la moitié du capital social constatée dans la situation semestrielle arretée au 30 juin 1982, déliberation, par application de l'art. 103 des lois coordonnées sur les sociétés commerciales, sur la poursuite des activités de la société.

Les propriétaires d'actions au porteur auront à faire justifier huit jours francs avant la réunion, chez Ferrier Lullin & Cie SA, rue Petitot 15, Genève, l'immobilisation de leurs titres jusqu'à la date de l'assemblée. Des formules de pouvoir sont mises à la disposition des actionnaires dans la maison ci-dessus désignée.

Le conseil d'administration

Usines métallurgiques de Vallorbe Vallorbe

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le samedi 16 octobre 1982, à 15 h. 30, au Casino de Vallorbe.
(La feuille de présence sera établie à partir de 15 h.)

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1981/1982.
2. Rapport des contrôleurs.
3. Discussion et votations sur les conclusions des rapports présentés.
4. Nominations statutaires.
5. Propositions individuelles.
6. Adoption du procès-verbal.

Le bilan et le compte de pertes et profits, ainsi que le rapport des contrôleurs, seront à la disposition des actionnaires dès le 4 octobre 1982 au siège social.

Les cartes d'admission à l'assemblée générale seront délivrées jusqu'au 15 octobre 1982, à 16 h., contre présentation des actions:

au siège social,
à la Banque Cantonale Vaudoise et ses agences,
à l'Union de Banques Suisses et ses agences.

Vallorbe, le 1er octobre 1982 Le conseil d'administration

Verzeichnis schweizerischer Berufs- und Wirtschaftsverbände

(14. Ausgabe 1979)

Eine neue Ausgabe dieser Zusammenstellung ist vom Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit bearbeitet worden. Sie umfasst rund 1100 Verbände und enthält wie bisher Name, Adresse, Gründungsjahr und Mitgliederzahl der Verbände sowie die Titel der Verbandszeitschriften. Die Angaben sind in deutscher, französischer und italienischer Sprache aufgeführt, soweit sie von den Organisationen selbst geliefert wurden.

Der Preis des Verzeichnisses beträgt Fr. 12.–.

Es kann beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes gegen Vorauszahlung von Fr. 12.– auf Postcheckkonto 30-520 Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern, bezogen werden (Bestellung auf der Rückseite des Abschnittes vermerken).

Liste des associations professionnelles et économiques de la Suisse

(14e édition 1979)

Une nouvelle édition de ce répertoire a été revue par l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail. On y trouve les noms d'environ 1100 associations avec comme jusqu'ici leur adresse, leur année de fondation, leur effectif et le titre de leur périodique. Ces indications sont accompagnées, le cas échéant, des traductions dans les autres langues officielles communiquées par lesdites associations.

Le prix de l'exemplaire a été fixé à 12 francs.

La liste peut être obtenue contre versement préalable de fr. 12.– au compte de chèques postaux 30-520 Feuille officielle suisse du commerce, Berne (avec mention de la commande au verso du coupon).

Vom Teebeutel zum Geldbeutel ist es oft nicht weit.

Wenn Ihre Mitarbeiter krank sind und zum Teebeutel greifen, müssen Sie dann zum Geldbeutel greifen? Trägt Ihr Betrieb ein finanzielles Risiko, wenn es um die Lohnfortzahlung bei krankheits- und unfallbedingten Absenzen geht?

Dann ist es höchste Zeit für eine SBKK-Kollektivversicherung (Erwerbsausfall und Heilungskosten infolge Krankheit oder Unfall*). Sie nimmt Ihnen alle Verpflichtungen ab, die Sie nach Gesetz oder Arbeitsvertrag erfüllen müssen. Lücken und Überschneidungen sind ausgeschlossen. Sie wissen genau, wofür Sie bezahlen, und werden administrativ entlastet.

Als grösster Nur-Kollektivversicherer der Schweiz sind wir Ihr kompetenter Partner. Bei uns werden Sie von Fachleuten beraten und betreut, die sich ausschliesslich mit Betriebsversicherungen befassen. Zudem profitieren Sie von unserer einmaligen Erfahrung mit über 5000 versicherten Betrieben. Überlassen Sie deshalb nichts dem Zufall – sprechen Sie gleich mit uns.

*) Auch nach dem Inkrafttreten der obligatorischen Unfallversicherung (UVG) gewähren wir Ihnen vollen Schutz.

SBKK Versicherungen

SBKK Schweizerische Betriebskrankenkasse, Zentralverwaltung, Römerstrasse 37, 8401 Winterthur, Telefon 052/87 81 81
Geschäftsstellen in Basel, Zürich, Bern, St. Gallen, Lugano, Lausanne und Genf

Inserate erschliessen den Markt

Textiles Berger SA, Eclépens

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

le jeudi 14 octobre 1982, à 10 h., en l'étude du notaire Olivier Verrey, à Lausanne, place St-François 5.

Ordre du jour:

1. Proposition du conseil d'administration concernant l'assainissement de la société par réduction du capital et augmentation subséquente de celui-ci.
2. Rapport général de revision selon art. 732 CO.
3. Délibération et votes relatifs à ces propositions.
4. Souscription et libération de l'augmentation de capital.
5. Modification des statuts.
6. Divers.

Les actionnaires sont avisés qu'ils peuvent consulter au siège de la société, à partir du 4 octobre 1982 les propositions de réduction du capital, d'augmentation subséquente de celui-ci et de modifications statutaires.

Eclépens, le 28 septembre 1982 L'administration

Sunshine SA, Fribourg

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le jeudi 14 octobre 1982, à 11 h., à l'Eurotel, à Fribourg.

Ordre du jour:

1. Procès-verbal de l'assemblée générale du 30 juin 1981.
2. Rapport de gestion 1981.
3. Comptes de l'exercice 1981.
4. Rapport de l'organe de contrôle.
5. Comptes Sunshine Properties, organisation pour investissements immobiliers collectifs.
6. Répartition du bénéfice Sunshine SA, décharge au conseil d'administration pour sa gestion et à l'organe de contrôle.
7. Élection de l'organe de contrôle.
8. Ventes d'immeubles.
9. Divers.

Le rapport de gestion ainsi que le bilan et le compte de pertes et profits, de même que le rapport de l'organe de contrôle, seront mis à la disposition des actionnaires dix jours avant l'assemblée au siège de la société.

Fribourg, le 28 septembre 1982 Le conseil d'administration

IMPULS

ALF verleast Nutzfahrzeuge und andere Investitionsgüter.

Hier täuschen wir bewusst etwas vor. Damit besser sichtbar wird, welche Bedeutung ein guter Name auch im Leasing hat.

Ein guter Name schafft Vertrauen und gilt in der Wirtschaftswelt als solide Grundlage für eine Geschäftsbeziehung. Das ist bei Nutzfahrzeugen so, und das ist beim Leasing so. Leasing ist eine einfache, einleuchtende Idee, hinter der sich aber eine recht komplizierte Materie verbirgt. Von den vielen betriebswirtschaftlichen Vorteilen dieser modernen Finanzierung kann nur profitieren, wer auf die fachliche Kompetenz des Partners zählen kann. Die Aufina Leasing + Factoring AG ist ein Tochterunternehmen der Schweizerischen Bankgesellschaft und Gründungsmitglied des Verbandes Schweizerischer Leasing-Gesellschaften. ALF verfügt über ein zehnjähriges Leasing-Know-how, welches sie Ihnen gerne zur Verfügung stellt. Möchten Sie mehr wissen über Leasing und ALF? Gegen Einsendung Ihrer Visitenkarte erhalten Sie unverbindlich eine informative Leasing-Broschüre.

ALF AUFINA LEASING + FACTORING AG
Tochterunternehmen der Schweiz. Bankgesellschaft

Aufina Leasing + Factoring AG, Badenerstr. 11, 5200 Brugg, Tel. 056 41 44 64

Wir kaufen laufend

Liquidations- und Überschussposten

aller Art von Unternehmen und Konkursämtern.

Otto's Schadenposten AG
Centralstrasse 34, **6210 Sursee**
Tel. 045 21 21 01, Telex 72 158 ottoch

Dr. A. Müller

Ihr Stützpunkt im Kanton Zug

- Restrukturierung von Industriebetrieben
- Temporäres Management
- Domizile
- Verwaltungen

Tel. 042 41 11 30
6312 Steinhausen/Zug

Wir übernehmen laufend Liquidations- und Überschussposten aller Art von Fabriken, Konkursämtern, Banken usw.

Roby's Überschusswaren AG

Amerbachstrasse 45, 4057 Basel
Tel. 061 32 76 66, Telex 652 58

Zu vermieten in St. Gallen

Lagerhalle

1184 m², Raumhöhe 3,45 m, Warenlift 2500 kg. Beziehbar 1. Januar 1983. Beste Verkehrslage (Autobahnanschluss), langfristiger Mietvertrag möglich.

Offerten unter Chiffre 88-101178, Assa Schweizer Annoncen AG, Oberer Graben 3, 9001 St. Gallen

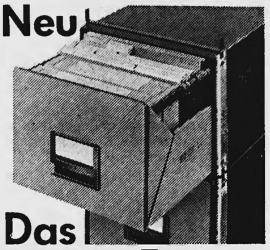
Zu verkaufen

2 «Philips» P330/32KB Computer

mit Software. Hauptbuchhaltung, Debitoren, Bilanz und Löhne. Preis: «Hard und Soft» ca. Fr. 30 000.– pro Stück.

M. Walter Boegli, Office comptable, Vieilles Forges, **2864 Bassecourt,** Tel. 066 56 64 55

Neu!



Das Archiv mit Pfiff.

Das 1. vollflexible Kompakt-Archiv spart Platz, Zeit, Ärger ... und Geld. Schon ab Fr. 32.80 pro Element. Verlangen Sie noch heute Gratis-Unterlagen über die unschlagbaren Vorteile! SHB 1

Firma _____
Sachbearbeiter _____
Str./Nr. _____
PLZ/Ort _____

LUPO Ludwig Poppe & Co. Schuleweg 14
5036 Oberentfelden Tel 064 43 30 00